



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,236]

Il-Gimgha, 10 ta' Jannar, 1969
Friday, 10th January, 1969

Prezz 1s. 4d.
Price 1s. 4d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 21]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

Huwa avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppublikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. 1 ta' l-1969 isejjah l-Att ta' l-1969 li emenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

10th January, 1969.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 21]

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

It is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. 1 of 1969 entitled the Code of Organization and Civil Procedure (Amendment) Act, 1969.

L-10 ta' Jannar, 1969.

[Nru. 22]

NOMINI TEMPORANJI — ACTING APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Ugo Bruno	Ministeru ta' l-Affarijiet tal-Commonwealth u l-Esteru <i>Ministry of Commonwealth and Foreign Affairs</i>	Segretarju <i>Secretary</i> (OPM/301/65)	10. 1.69

* In-Nomina Temporanja tas-Sur J. Mamo Dingli li dehret fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 13 tas-7 ta' Jannar, 1969, hija b'din imhassra.

L-10 ta' Jannar, 1969.

* The Acting Appointment of Mr J. Mamo Dingli which appeared in Government Notice No. 13 of the 7th January, 1969, is hereby cancelled.

10th January, 1969.

[Nru. 23]

**ORDINANZA DWAR IL-GVERN
LOKALI TA' GHAWDEX, 1961**

**Regolamenti ta' l-1961 dwar
l-Elezzjonijiet tal-Gvern Lokali
ta' Ghawdex**

Nomina ta' Kummissjonarji Elettorali

L-EĊCELLENZA Tiegħu l-Gvernatur Generali, skond ir-regolament 3 tar-Regolamenti ta' l-1961 dwar l-Elezzjonijiet tal-Gvern Lokali ta' Ghawdex, in-nomina lis-sinjuri li ġejjin b'ex ikunu Kummissjonarji Elettorali għas-sena 1969:—

Il-Kummissjonarju Elettorali Prinċipali — *Chairman*

Dott. Hugh W. Harding, B.A., LL.D., A.R.Hist.S.

Dott. Vincent Scerri, LL.D.

Dott. George Vassallo, LL.D.

Is-7 ta' Jannar, 1969.

(OPM/453/50/1)

[Nru. 24]

**BOARD TA' L-ISKOLA TA'
SAN FILIPPU NERI**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà għogbu japprova illi l-Board ta' l-Iskola ta' San Filippu Neri, nominat skond l-artikolu 12 ta' l-Ordinanza dwar l-Iskejjejl Approvati (Kap. 75), ikun kostitwit kif ġej matul is-sena 1969:—

Dott. Edward Fenech Adami, B.A., LL.D. — *Chairman*

Is-Sur Nazzareno Abdilla

Is-Sur Emilio Camilleri

L-Onor. Dott. Guido Demarco B.A., LL.D., M.P.

Ir-Rev. Patri E. Gatt, O. Carm.

Dott. W. P. Gulia, LL.D., B.A., B.Sc., Ph.C., M.A. (Admin.) (Manch.), D.P.A. (Lond.)

Dott. Francis Portanier, LL.D., B.A. (Hons.)

Dott. Joseph Pullicino, B.Sc., M.D., D.P.M. (Eng.)

Is-Sur Paul Muscat D.S.S. (Dist.) — *Membru u Segretarju.*

L-4 ta' Jannar, 1969.

(Sec. 2300/61).

[No. 23]

**GOZO LOCAL GOVERNMENT
ORDINANCE, 1961**

**Gozo Local Government (Elections)
Regulations, 1961**

*Appointment of Electoral
Commissioners*

HIS Excellency the Governor-General has, in terms of regulation 3 of the Gozo Local Government (Elections) Regulations 1961, appointed the following gentlemen to be Electoral Commissioners for the year 1969:—

The Chief Electoral Commissioner — *Chairman*

Dr Hugh W. Harding, B.A., LL.D., A.R.Hist.S.

Dr Vincent Scerri, LL.D.

Dr George Vassallo, LL.D.

7th January, 1969.

[No. 24]

ST. PHILIP NERI SCHOOL BOARD

IT is notified for general information that the Hon. Minister of Labour, Employment and Welfare has been pleased to approve that the St. Philip Neri School Board, appointed in terms of section 12 of the Approved Schools Ordinance (Cap. 75), be constituted as follows during the year 1969:—

Dr Edward Fenech Adami, B.A., LL.D. — *Chairman*

Nazzareno Abdilla Esq.

Emilio Camilleri Esq.

The Hon. Dr Guido Demarco B.A., LL.D., M.P.

Rev. Fr. E. Gatt, O. Carm.

Dr W. P. Gulia, LL.D., B.A. B.Sc., Ph.C., M.A. (Admin.) (Manch.), D.P.A. (Lond.)

Dr Francis Portanier, LL.D., B.A. (Hons.)

Dr Joseph Pullicino, B.Sc., M.D., D.P.M. (Eng.)

Paul Muscat Esq., D.S.S. (Dist.) — *Member and Secretary.*

4th January, 1969.

[Nru. 25]

KUMITAT TA' L-ANTIQUITAJIET

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Ministru ta' l-Edukazzjoni, Kultura u Turizmu għoġbu japprova illi l-Kumitat ta' l-Antikitajiet, nominat skond l-Artikolu 16 ta' l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Antikitajiet (Kap. 90) ikun kostitwit kif ġej għasena 1969.

Id-Direttur tal-Mużew — *Chairman*
 Il-Kuratur tal-Belle Arti, li jagħmilha wkoll ta' *Segretarju*
 Il-Kuratur ta' l-Arkeologija
 L-Avukat Ġenerali tal-Kuruna jew ir-rappreżentant tiegħu
 Id-Direttur tax-Xoġhlijiet Pubbliċi jew ir-rappreżentant tiegħu
 Il-Kummissarju ta' l-Art jew ir-rappreżentant tiegħu
 Il-Kummissarju għal Għawdex
 Il-Biblijotekarju, Biblijoteka Irjali ta' Malta
 Iċ-*Chairman* tal-Board tal-Gvern Malti għat-Turizmu jew ir-rappreżentant tiegħu
 Is-Sur E. Micallef
 Ir-Rev. Dun Joseph Zammit
 Is-Sur Albert E. Vassallo, B.E. & A., A. & C.E.
 Dott. E. Sammut, LL.D.
 Id-Direttur Reġjonali tal-Bini u x-Xoġhlijiet Pubbliċi tar-Renju Unit, naħa Ċentrali tal-Mediterran jew ir-rappreżentant tiegħu
 Ir-Rev. Patri B. Fiorini, O.F.M.
 Il-Kav. V. Bonello
 In-Nutar R. Frendo Randon, LL.D.
 Dott. G. Randon, LL.D.
 Is-Sinjura V. Greer.
 L-4 ta' Jannar, 1969.
 (Sec. 2212/61)

[Nru. 26]

KUMMISSJONI DWAR IL-ĦSARAT TAL-GWERRA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 3 ta' l-Ordinanza ta' l-1943 dwar il-Ħsarat tal-Gwerra, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali għoġbu jinnomina lill-Prof. Felice Cremona, LL.D., membru tal-Kummissjoni dwar il-Ħsarat tal-Gwerra għall-perijodu iehor ta' sena b'seħħ mill-24 ta' Diċembru, 1968.

Is-7 ta' Jannar, 1969.
 (OPM/1282/49/II)

[No. 25]

ANTIQUITIES COMMITTEE

IT is notified for general information that the Hon. Minister of Education, Culture and Tourism has been pleased to approve that the Antiquities Committee, appointed in terms of Section 16 of the Antiquities (Protection) Act (Cap. 90), be constituted as follows for the year 1969:—

The Director of Museum—*Chairman*
 The Curator of Fine Arts, also to act as *Secretary*
 The Curator of Archaeology
 The Crown Advocate General or his representative
 The Director of Public Works or his representative
 The Commissioner of Land or his representative
 The Commissioner for Gozo
 The Librarian, Royal Malta Library
 The Chairman, Malta Government Tourist Board or his representative
 Mr E. Micallef
 The Rev. Fr Joseph Zammit
 Mr Albert E. Vassallo, B.E. & A., A. & C.E.
 Dr E. Sammut, LL.D.
 The United Kingdom Regional Director of Public Building and Works, Central Mediterranean Region or his representative
 Rev. Fr B. Fiorini, O.F.M.
 Chev. V. Bonello
 Notary R. Frendo Randon, LL.D.
 Dr G. Randon, LL.D.
 Mrs V. Greer.
 4th January, 1969.

[No. 26]

WAR DAMAGE COMMISSION

IN exercise of the powers conferred by section 3 of the War Damage Ordinance, 1943, His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Prof. Felice Cremona, LL.D., member of the War Damage Commission for a further period of one year with effect from the 24th December, 1968.

7th January, 1969.

[Nru. 27]

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
TAD-DEHEB U L-HADDIEMA TAL-
FIDDA (ARGENTIERA)
(KAPITOLU 74)**

Prezz tad-Deheb u Fidda

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi b'seħħ mill-11 ta' Jannar, 1969, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu għandhom ikunu ibbażżati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema tad-Deheb u l-Haddiema tal-Fidda gie iffissat għall-fini ta' l-Artiklu 12 ta' l-Ordinanza dwar il-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda (Argentiera) (Kapitolu 74) kif ġej:—

Deheb: hmistax-il lira, sitt xelini u disa' soldi (£15. 6s. 9d.) kull uqija Maltija ta' deheb pur;

Fidda: erbatax-il xelin u sold (14s. 1d.) kull uqija Maltija ta' fidda pura.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 868 tas-6 ta' Diċembru, 1968, hija b'din imħassra.

L-10 ta' Jannar, 1969.

(Monte 48/51).

(Monte 40/53).

[Nru. 28]

**BOARD GĦALL-PERMESSI DWAR
IL-PJAN REGOLATUR**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Board dwar il-Permessi għall-Pjan Regolatur, nominat skond ir-Regolamenti ta' l-1962 għal Permessi dwar Area ta' Pjan Regolatur (Delega ta' Setgħat) magħmulin skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 13), gie kostitwit kif ġej għas-sena 1969:—

Is-Sur John Spiteri, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E. — *Chairman*;

It-Tabib Principali tal-Gvern jew ir-rappreżentant tiegħu;

Il-Kummissarju ta' l-Art jew ir-rappreżentant tiegħu;

Il-Manager, Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma jew ir-rappreżentant tiegħu;

Dott. F. Portanier, B.A.(Hons.), LL.D.;

Is-Sur P. Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P.;

Is-Sur G. Galea, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., A.I.Mun.E., A.M.I.P.H.E.

Is-7 ta' Jannar, 1969

(Sec/374/62).

[No. 27]

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE (CHAPTER 74)**

Price of Gold and Silver

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that with effect from the 11th January, 1969, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths shall be based has been fixed for the purpose of Section 12 of the Goldsmiths and Silversmiths Ordinance (Chapter 74) as follows:—

Gold: at fifteen pounds, six shillings and nine pence (£15. 6s. 9d.) per Maltese ounce of pure gold;

Silver: at fourteen shillings and one penny (14s. 1d.) per Maltese ounce of pure silver.

Government Notice No. 868 of the 6th December, 1968, is hereby repealed.

10th January, 1969.

[No. 28]

PLANNING AREA PERMITS BOARD

IT is notified for general information that the Planning Area Permits Board, appointed in terms of the Planning Area Permits (Delegation of Powers) Regulations 1962 made under the provisions of the Code of Police Laws (Cap. 13), has been constituted as follows for the year 1969:—

Mr John Spiteri, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E. — *Chairman*;

Chief Government Medical Officer or his representative;

Commissioner of Land or his representative;

Manager, Water Works Department or his representative;

Dr F. Portanier, B.A.(Hons.), LL.D.;

Mr P. Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P.;

Mr G. Galea, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., A.I.Mun.E., A.M.I.P.H.E.

7th January, 1969.

[Nru. 29]

**ORDINANZA DWAR
L-ESPORTAZZJONI TA' PRODOTTI
TAL-BIEDJA (CAP. 131)**

**Regolamenti għall-Esportazzjoni ta'
Patata u Basal**

BIS-SAHHA tal-poteri, mogħtijin bl-Artikolu 8 tar-Regolamenti ta' l-1935 għall-esportazzjoni tal-Patata, kif emendati bl-Avviz Legali Nru. 39 ta' l-1968, u bir-Regolament 19 tar-Regolamenti ta' l-1968 dwar l-Esportazzjoni tal-Basal kif emendata mili-Avviz Legali Nru. 37/1968; l-Onor. Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura innomina lis-sinjuri li ġejjin bħala ġurija, li jkollhom x'jaqsmu fil-kummerċ ta' l-esportazzjoni tal-prodotti tal-biedja, għall-finijiet tar-regolamenti msemmijin hawn fuq, jiġifieri:—

Is-Sur Philip Agius
Is-Sur John Bajada
Is-Sur Walter Bonello
Is-Sur Emmanuel Bonnici
Is-Sur Joseph Calleja
Is-Sur Charles Sammut
Dott. J. Desira Buttigieg
Is-Sur Agostino Schembri
Is-Sur E. Zammit
Is-Sur Frank Cachia.
It-2 ta' Jannar, 1969.
(Agric. 370/57).

[Nru. 30]

**ORDINANZA TA' L-1959 DWAR
L-GHAJNUNA LILL-INDUSTRIJI
(NRU. XXIA TA' L-1959)**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-sahha tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 7(1) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ordna illi matul il-perijodu ta' 3 snin li jibda fl-1 ta' Awissu, 1968, Bezzina Brothers Limited jithallew jimportaw f'Malta mingħajr dazju tad-Dwana l-oġġetti speċifikati fl-Ewwel Skeda ta' l-Ordinanza li huma importati esklussivament (a) biex jghammru bini industrijali fil-Marsa għall-użu bħala fabbrika għall-produzzjoni ta' għamara ta' l-azzar magħduda oġġetti tal-kċina, tagħmir ta' l-uffiċċju, *air conditioning ducting, partitioning, cable trunking, fluorescent fittings, heat retaining units, light engineering jobbing works, et similia*, mill-Kumpanija, u (b) għall-finijiet ta' dik il-parti tal-kummerċ ta' l-impriza tal-Kumpanija li għandha x'taqsam ma' produzzjoni kif imsemmi hawn fuq.

Il-10 ta' Jannar, 1969.

[No. 29]

**AGRICULTURAL PRODUCE
(EXPORT) ORDINANCE (CAP. 131)**

**Regulations for the Export of Potatoes
and Onions**

IN exercise of the powers, conferred by Article 8 of the Regulations for the export of Potatoes 1935, as amended by Legal Notice No. 39 of 1968, and by Regulation 19 of the Onions (Export) Regulations, 1958, as amended by Legal Notice No. 37/1968, the Hon. Minister of Trade, Industry and Agriculture has nominated the following to be a panel of persons, engaged in the agricultural produce export trade, for the purposes of the above regulations, namely:—

Mr Philip Agius
Mr John Bajada
Mr Walter Bonello
Mr Emmanuel Bonnici
Mr Joseph Calleja
Mr Charles Sammut
Dr J. Desira Buttigieg
Mr Agostino Schembri
Mr E. Zammit
Mr Frank Cachia.
2nd January, 1969.

[No. 30]

**AIDS TO INDUSTRIES ORDINANCE,
1959
(NO. XXIA OF 1959)**

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 7 (1) of the Aids to Industries Ordinance, 1959, His Excellency the Governor-General has ordered that during the period of 3 years commencing on the first day of August, 1968 Bezzina Brothers Limited shall be allowed to import into Malta free of Customs duty any of the articles specified in the First Schedule to the Ordinance which are imported exclusively (a) for equipping an industrial building at Marsa for use as a factory for the production of steel furniture including kitchen units, office equipment, airconditioning ducting, partitioning, cable trunking, fluorescent fittings, heat retaining units, light engineering jobbing works, et similia, by the Company and (b) for the purposes of that part of the trade of the Company which relates to such production as aforesaid.

10th January, 1969.

[Nru. 31]

APPLIKAZZJONIJIET GĦAL GĦAJNUNA

Il-Korporazzjoni ta' l-Iżvilupp ta' Malta irċiviet l-applikazzjonijiet li ġejjin għal għajnuna, jiġifieri:—

<i>Industrija</i>	<i>Għajnuna Mitluba</i>
Sinks ta' l-Azzar li ma jissaddadx	<ul style="list-style-type: none"> i) għotja kapitali u self; ii) eżenzjoni mit-taxxa dwar <i>l-income</i>; iii) eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq impjant u makkinarju; iv) eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq materja prima; v) għotja għal taħriġ; vi) kiri ta' fabbrika tal-Gvern.

Kull persuna li toġġezzjona għall-għoti tal-għajnuna msemmija hawn fuq tista' tibgħat din l-oġġezzjoni lill-General Manager, Korporazzjoni ta' l-Iżvilupp ta' Malta f'Villa Marpa, Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta' dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda, Ordinanza Nru. XXI ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji kif emendata.

L-10 ta' Jannar, 1969.

[No. 31]

APPLICATIONS FOR AID

The Malta Development Corporation has received the following applications for aid, namely:—

<i>Industry</i>	<i>Assistance Sought</i>
Stainless Steel Sinks	<ul style="list-style-type: none"> i) a capital grant and loan; ii) income tax exemption; iii) exemption from customs duty on plant and machinery; iv) exemption from customs duty on raw material; v) training grant; vi) lease of Government factory.

Any person who objects to the grant of the above aids may submit his objection thereto to the General Manager, Malta Development Corporation, Villa Marpa, Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex, within fourteen days from the date of this notice, in terms of Para 3, Second Schedule, Aids to Industries Ordinance XXI of 1959 as amended, on 10th January, 1969.

[Nru. 32]

IT-TMIENJA U SEBGHIN LOTTERIJA NAZZJONALI

IL-KOPJA tal-Proċess Verbali, li hawn hawn taht ta' l-Estrazzjoni tat-Tmienja u Sebghin Lotterija Nazzjonali, li saret fid-29 ta' Diċembru, 1968, hija ippubblikata skond u għall-finijiet tar-regolament 21 (3) tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952.

Proċess Verbali tal-proċedimenti ta' l-Estrazzjoni tat-Tmienja u Sebghin Lotterija tal-Gvern li saret skond ir-regolamenti magħmulin bir-Regolamenti dwar il-Lotteriji tal-Gvern ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952 u skond ir-Regolamenti li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Lotteriji tal-Gvern pubblikati bin-Notifikazzjoni Legali Nru. 75 tal-15 ta' Diċembru, 1961, u Nru. 52 tal-25 ta' Gunju, 1968.

Floriana — Malta

Fit-28 ta' Diċembru, 1968, jiġifieri l-aħħar ġurnata qabel il-ġurnata tat-tluġ tat-Tmienja u Sebghin Lotterija tal-Gvern il-Bord kostitwit skond ir-regolament Nru. 9 tar-Regolamenti msemmija u kompost mis-Sur Edward Scerri rappreżentant tad-Direttur tal-Lottu Pubbliku, Chairman, is-Sur Wilfred G. Garroni, rappreżentant ta' l-Accountant Ġenerali u s-Sur Joseph M. Vassallo rappreżentant tad-Direttur ta' l-Audit, iltaqa' fl-Uffiċċju tal-Lottu Pubbliku, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta u ikkonsenja lill-Kummissjoni nominata skond ir-regolament Nru. 18 tar-regolamenti msemmija u li tikkonsisti mis-Sur Oswald Ernest Arrigo, Aġent Direttur tal-Lottu Pubbliku, Chairman, is-Sur Alfred J. Lanzon Deputat Kummissarju tal-Pulizija, rappreżentant tal-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur Vincent Grima, Chief Examiner, rappreżentant tad-Direttur ta' l-Audit, is-Sur Vincent Pandolfino, u s-Sur Joseph V. Tabone, il-pakki li go fihom kien hemm il-matrici validi għall-istess estrazzjoni u l-Kummissjoni tat lill-istess Bord ċertifikat li jgħid illi n-numru ta' boċċi hekk irċevut kien 428,768.

[No. 32]

SEVENTY-EIGHTH NATIONAL LOTTERY

THE subjoined copy of the Procès Verbal of the Draw of the Seventy Eighth National Lottery, which took place on the 29th day of December, 1968, is published in terms and for the purposes of regulation 21 (3) of the Government Lotteries Regulations 1952, published by Government Notice No. 495 of the 18th October, 1952.

Procès Verbal of the proceedings of the Draw of the Seventy-Eighth Government Lottery held in accordance with the Regulations laid down under the Government Lotteries Regulations published by Government Notice No. 495 of the 18th day of October, 1952, and under the Government Lotteries (Amendment) Regulations published by Legal Notice No. 75 of the 15th day of December, 1961, and No. 52 of the 25th day of June, 1968.

Floriana — Malta

On the 28th day of December, 1968, that is on the day preceding the day of the draw of the Seventy-Eighth Government Lottery, the Board constituted in terms of regulation No. 9 of the said Regulations and consisting of Mr Edward Scerri, representative of the Director of Public Lotto, Chairman, Mr Wilfred G. Garroni, representative of the Accountant General and Mr Joseph M. Vassallo representative of the Director of Audit, met at the Office of Public Lotto, Old Bakery Street, Valletta, and handed over to the Commission appointed in terms of Regulation No. 18 of the said Regulations and consisting of Mr Oswald Ernest Arrigo, Acting Director of Public Lotto, Chairman, Mr Alfred J. Lanzon, Deputy Commissioner of Police in representation of the Commissioner of Police, Mr Vincent Grima Chief Examiner in representation of the Director of Audit, Mr Vincent Pandolfino, and Mr Joseph V. Tabone, all the sealed containers containing the spherical cases enclosing the counterfoils valid for the said draw and the Commission issued to the said Board a certificate testifying that the number of spherical cases so received was 428,768.

Imbagħad il-Kummissjoni qassmet il-boċċi hekk irċevuti f'disgħa u hamsin partijiet ugwali ta' 7,200 il-wiehed u żammet il-bilanċ ta' 3,968 boċċa bħala parti separata.

Meta tlesta t-tqassim fil-partijiet imsemmija kull parti tqegħdet f'kaxxa separata ta' l-injam immarkata bin-numru progressiv tal-parti rispettiva.

Il-Kummissjoni imbagħad għalqet u issiġillat kull waħda mis-60 kaxxa ta' l-injam imsemmija, waħħlet fuq kull waħda mis-60 kaxxa msemmija dikjarazzjoni iffirmata minn membru tal-Kummissjoni li turi n-numru ta' boċċi magħluqin hemmhekk u qegħdet is-60 kaxxa msemmija taħt il-ħarsien tagħha.

Fid-29 ta' Diċembru, 1968, jiġifieri fil-gurnata iffissata għat-tluġ tat-Tmienja u Sebghin Lotterija tal-Gvern, il-Kummissjoni msemmija bis-Sur Joseph Grech bħala *chairman* li deher minflok l-imsemmi Aġent Direttur tal-Lottu Pubbliku, li ma setgħax jattendi, wara li eżaminat kull waħda mis-60 kaxxa ta' l-injam imsemmija u d-dikjarazzjoni msemmija fuq l-istess u wara li sabet kollox fl-ordni tiegħu; ġieghlet li jittiehdu fil-post magħżul għat-tluġ imsemmi tal-Lotterija, li saret fil-Foss ta' San Ġakbu u li saret kif jingħad hawn taħt.

Il-kaxxi issiġillati msemmija ġew miftuħa u l-boċċi li kien hemm fihom tqieghdu f'urna ċilindrika b'bokok liema bokok wara ġew magħluqin sewwa.

Il-boċċi fl-urna wara ġew soġġetti għal proċess ta' taħlit permezz ta' tidwir bl-elettriku ta' l-urna għal mhux anqas minn tlett minuti.

Imbagħad waħda mill-persuni dettaljati mill-Kummissjoni għal dan l-iskop tellgħat boċċa bl-addoċċ mill-urna msemmija mill-bokka li qieghda għal dak l-iskop, u l-persuna jew persuni deskritti fil-matrici magħluqa fil-boċċa hekk imtella' ġiet intitolata għall-ewwel

Thereafter the Commission divided the spherical cases so received into fifty-nine equal parts of 7,200 each and kept the remaining balance of 3,968 cases as a separate part.

When the division into the said parts was completed each part was placed in a separate wooden box marked with the progressive number of the respective part.

The Commission subsequently locked and sealed each of the said 60 wooden boxes, fixed on each of the said 60 boxes a declaration signed by a member of the Commission showing the number of cases enclosed therein and placed the said 60 wooden boxes under its custody.

On the 29th day of December, 1968, that is the day fixed for the draw of the Seventy-Eighth Government Lottery the said Commission with Mr Joseph Grech as Chairman in representation of the aforesaid Acting Director of Public Lotto, who was unavoidably absent, having examined each of the said 60 wooden boxes and the declaration affixed on same and having found each and every one of them in order, caused them to be taken to the place fixed for the said draw, which was held at Saint James Ditch, Floriana, and carried out in the following manner.

The said sealed boxes were opened and the spherical cases contained therein were dropped into a cylindrical drum provided with apertures, which were subsequently firmly closed.

The spherical cases in the drum were then subjected to a mixing process by the electrical rotation of the drum for not less than three minutes.

Thereafter one of the persons detailed by the Commission for the purpose drew out at random from the said drum, through a porthole provided for this purpose, a spherical case, and the person or persons described in the counterfoil enclosed in the spherical

premju. L-istess proċess imbagħad ġie ripetut sabiex jiġu mtellgħin waħda wara l-oħra il-mija u disgħa u hamsin premju l-ieħor u l-persuna jew persuni msemmijin fil-matrici ġiet intitolata għall-premju iffissat li jikkorrispondi ma' l-ordni li fih il-boċċa rispettiva ġiet imtella'.

In-numru u dettalji oħra tal-matrici li kien hemm fil-boċċi imtelligħin kif iugħad hawn fuq jidhru fuq il-paġni 1 sa 40 tad-dokument immarkat Y meħmuż hawn, li għandu jagħmel parti integrali minn dan il-Proċess Verbal.

(Iffirmat) V. PANDOLFINO
J. TABONE
A. J. LANZON
V. GRIMA
J. GRECH
NUT. V. MILLER

(Iffirmat) J. GRECH
NUT. V. MILLER

case so drawn became entitled to the first prize. The same process was then repeated for the purpose of drawing successively the other one hundred and fifty-nine prizes and the person or persons referred to in the counterfoil in each case became entitled to the fixed value prize corresponding to the order in which the respective spherical case had been drawn.

The number and other particulars of the counterfoils contained in the spherical cases so drawn as aforesaid are shown on pages 1 to 40 of the annexure marked Y attached hereto which is to form an integral part of this Procès Verbal.

(Signed) V. PANDOLFINO
J. TABONE
A. J. LANZON
V. GRIMA
J. GRECH
NOT. V. MILLER

(Signed) J. GRECH
NOT. V. MILLER

Dokument "Y" — Annexure "Y"

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
First Case <i>L-Ewwel Boċċa</i>	First Prize <i>L-Ewwel Premju</i>	Thirty Five Thousand Pounds <i>Hamsa u Tletin Elf Lira (£35,000)</i>	X684073	X. Six hundred and eighty four thousand and seventy three. X. <i>Sitt mija u erbgha u tmenin elf u tlieta u sebghin.</i>	RETIRE EARLY Malta
Second Case <i>It-Tieni Boċċa</i>	Second Prize <i>It-Tieni Premju</i>	Ten Thousand Pounds <i>Għaxart Elef Lira (£10,000)</i>	V061482	V. Sixty one thousand four hundred and eighty two. V. <i>Wiehed u sittin elf erba' mija u tnejn u tmenin.</i>	JOSEPH SEKIBERU Uganda
Third Case <i>It-Tielet Boċċa</i>	Third Prize <i>It-Tielet Premju</i>	Four Thousand Pounds <i>Erbat Elef Lira (£4,000)</i>	W695707	W. Six hundred and ninety five thousand seven hundred and seven. W. <i>Sitt mija u hamsa u disghin elf seba' mija u sebgha.</i>	TRAFALGAR England
Fourth Case <i>Ir-Raba' Boċċa</i>	Fourth Prize <i>Ir-Raba' Premju</i>	Two Thousand Elfejn Lira <i>(£2,000)</i>	X549743	X. Five hundred and forty nine thousand seven hundred and forty three. X. <i>Hames mija u disgha u erbghin elf seba' mija u tlieta u erbghin.</i>	MANY THANKS England
Fifth Case <i>Il-Hames Boċċa</i>	Fifth Prize <i>Il-Hames Premju</i>	One Thousand Five Hundred Pounds <i>Elf u Hames Mit Lira (£1,500)</i>	W362878	W. Three hundred and sixty two thousand eight hundred and seventy eight. W. <i>Tliet mija u tnejn u sittin elf tmien mija u tmienja u sebghin.</i>	MARGARET Jersey, Channel Is.
Sixth Case <i>Is-Sitt Boċċa</i>	Sixth Prize <i>Is-Sitt Premju</i>	One Thousand Pounds <i>Elf Lira (£1,000)</i>	510449	Five hundred and ten thousand four hundred and forty nine. <i>Hames mija u għaxart elef erba' mija u disgha u erbghin.</i>	KONT INSEJTEK Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Seventh Case <i>Is-Seba' Boċċa</i>	Seventh Prize <i>Is-Seba' Premju</i>	Eight Hundred Pounds <i>Tmien mitt lira (£800)</i>	Z692127	Z. Six hundred and ninety two thousand one hundred and twenty seven. Z. <i>Sitt mija u tnejn u disgħin elf mija u sebgha u għoxrin.</i>	J.J. DE MEYER Holland
Eighth Case <i>It-Tmien Boċċa</i>	Eighth Prize <i>It-Tmien Premju</i>	Six Hundred Pounds <i>Sitt mitt lira (£600)</i>	737441	Seven hundred and thirty seven thousand four hundred and forty one. <i>Seba' mija u sebgha u tletin elf erba' mija u wiehed u erbgħin.</i>	LIMP Netherland Antilles
Ninth Case <i>Id-Disa' Boċċa</i>	Ninth Prize <i>Id-Disa' Premju</i>	Five Hundred Pounds <i>Ħames mitt lira (£500)</i>	Z179885	Z. One hundred and seventy nine thousand eight hundred and eighty five. Z. <i>Mija u disgħa u sebghin elf tmien mija u ħamsa u tmenin.</i>	MY TURN England
Tenth Case <i>Il-Għaxar Boċċa</i>	Tenth Prize <i>Il-Għaxar Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z514229	Z. Five hundred and fourteen thousand two hundred and twenty nine. Z. <i>Ħames mija u erbatax-il elf mitejn u disgħa u għoxrin.</i>	MILIED-TAJJEB Malta
Eleventh Case <i>Il-Ħdax-il Boċċa</i>	Eleventh Prize <i>Il-Ħdax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	947013	Nine hundred and forty seven thousand and thirteen. <i>Disa' mija u sebgha u erbgħin elf u tlettax.</i>	YUMMY-YUM Scotland
Twelfth Case <i>It-Tnax-il Boċċa</i>	Twelfth Prize <i>It-Tnax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z764102	Z. Seven hundred and sixtyfour thousand one hundred and two. Z. <i>Seba' mija u erbgħa u sittin elf mija u tnejn.</i>	CYGRA England
Thirteenth Case <i>It-Tlettax-il Boċċa</i>	Thirteenth Prize <i>It-Tlettax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z557750	Z. Five hundred and fifty seven thousand seven hundred and fifty. Z. <i>Ħames mija u sebgha u ħamsin elf seba' mija u ħamsin.</i>	AKAKPO VINCENT Dahomey

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premiu mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Fourteenth Case <i>L-Erbatax-il Boċċa</i>	Fourteenth Prize <i>L-Erbatax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	W872980	W. Eight hundred and seventy two thousand nine hundred and eighty. <i>W. Tmien mija u tnejn u sebgħin elf disa' mija u tmenin.</i>	AL YEAR ABUDHABI Persian Gulf
Fifteenth Case <i>Il-Hmistax-il Boċċa</i>	Fifteenth Prize <i>Il-Hmistax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z584181	Z. Five hundred and eighty four thousand one hundred and eighty one. <i>Z. Hames mija u erbgha u tmenin elf mija u wieħed u tmenin.</i>	SEMPER FIDELIS England
Sixteenth Case <i>Is-Sittax-il Boċċa</i>	Sixteenth Prize <i>Is-Sittax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	W591237	W. Five hundred and ninety one thousand two hundred and thirty seven. <i>W. Hames mija u wieħed u disgħin elf mitejn u sebgħa u tletin.</i>	NEW HALL Jamaica
Seventeenth Case <i>Is-Sbatax-il Boċċa</i>	Seventeenth Prize <i>Is-Sbatax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	X659830	X. Six hundred and fifty nine thousand eight hundred and thirty. <i>X. Sitt mija u disgħa u hamsin elf tmien mija u tletin.</i>	V.B.M. England
Eighteenth Case <i>It-Tmintax-il Boċċa</i>	Eighteenth Prize <i>It-Tmintax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z167777	Z. One hundred and sixty seven thousand seven hundred and seventy seven. <i>Z. Mija u sebgħa u sittin elf seba' mija u sebgħa u sebgħin.</i>	JACOB RUBEN Fiji
Nineteenth Case <i>Id-Disatax-il Boċċa</i>	Nineteenth Prize <i>Id-Disatax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	W177771	W. One hundred and seventy seven thousand seven hundred and seventy one. <i>W. Mija u sebgħa u sebgħin elf seba' mija u wieħed u sebgħin.</i>	ZANOKALA Aden

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premj mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il- jugatur kif miktub bin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Twentieth Case <i>Il-Għoxrin Boċċa</i>	Twentieth Prize <i>Il-Għoxrin Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	X652042	X. Six hundred and fifty two thousand and forty two. <i>X. Sitt mija u tnejn u ħamsin elf u tnejn u erbghin.</i>	DICK 33 England
Twenty first Case <i>Il-Wieħed u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty first Prize <i>Il-Wieħed u Għoxrin Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z758418	Z. Seven hundred and fifty eight thousand four hundred and eighteen. <i>Z. Seba' mija u tmienja u ħamsin elf erba' mija u tmintax.</i>	BAR M. England
Twenty second Case <i>Il-Tnejn u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty second Prize <i>Il-Tnejn u Għoxrin Premju</i>	One Hundred and Fifty Pounds <i>Mija u Ħamsin Lira (£150)</i>	Z162425	Z. One hundred and sixty two thousand four hundred and twenty five. <i>Z. Mija u tnejn u sittin elf erba' mija u ħamsa u għoxrin.</i>	GILBERT VINCENT England
Twenty third Case <i>Il-Tlieta u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty third Prize <i>Il-Tlieta u Għoxrin Premju</i>	One Hundred and Fifty Pounds <i>Mija u Ħamsin Lira (£150)</i>	X728746	X. Seven hundred and twenty eight thousand seven hundred and forty six. <i>X. Seba' mija u tmienja u għoxrin elf seba' mija u sitta u erbghin.</i>	REMEMBER ME Jamaica
Twenty fourth Case <i>Il-Erbgħa u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty fourth Prize <i>Il-Erbgħa u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	W687966	W. Six hundred and eighty seven thousand nine hundred and sixty six. <i>W. Sitt mija u seb- għa u tmenin elf disa' mija u sitta u sittin.</i>	"BERMUDA TAN" England
Twenty fifth Case <i>Il-ħamsa u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty fifth Prize <i>Il-ħamsa u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z066132	Z. Sixty six thousand one hundred and thirty two. <i>Z. Sitta u sittin elf mija u tnejn u tletin.</i>	R. Mc INTYRE Jamaica

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Twenty sixth Case <i>Is-Sitta u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty sixth Prize <i>Is-Sitta u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	W820740	W. Eight hundred and twenty thousand seven hundred and forty. <i>W. Tmien mija u għoxrin elf seba' mija u erbghin.</i>	AMADY SALIMO Malagasy Rep.
Twenty seventh Case <i>Is-Sebgha u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z172984	Z. One hundred and seventy two thousand nine hundred and eighty four. <i>Z. Mija u tnejn u sebghin elf disa' mija u erbgha u tmenin.</i>	VIC England
Twenty eighth Case <i>It-Tmienja u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty eighth Prize <i>It-Tmienja u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Y504287	Y. Five hundred and four thousand two hundred and eighty seven. <i>Y. Hames mija u erbat elf mitejn u sebgha u tmenin.</i>	RAIN LOVER Malta
Twenty ninth Case <i>Id-Disgha u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty ninth Prize <i>Id-Disgha u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z445446	Z. Four hundred and forty five thousand four hundred and forty six. <i>Z. Erba' mija u hamsa u erbghin elf erba' mija u sitta u erbghin.</i>	COVER POINT Jamaica
Thirtieth Case <i>It-Tletin Boċċa</i>	Thirtieth Prize <i>It-Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira</i> (£100)	832940	Eight hundred and thirty two thousand nine hundred and forty. <i>Tmien mija u tnejn u tletin elf disa' mija u erbghin.</i>	MRS. LYNNE BALTHY England
Thirty first Case <i>It-Tnejn u Tletin Boċċa</i>	Thirty first Prize <i>It-Tnejn u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X514018	X. Five hundred and fourteen thousand and eighteen. <i>X. Hames mija u erbatax-elf u tmintax.</i>	HALUSA Malta
Thirty second Case <i>It-Tnejn u Tletin Boċċa</i>	Thirty second Prize <i>It-Tnejn u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	W505898	W. Five hundred and five thousand eight hundred and ninety eight. <i>W. Hames mija u hames elf tmien mija u tmienja u disghin.</i>	R. OSBORNE England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet mtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-ġugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Thirty third Case <i>It-Tlieta u Tletin Boċċa</i>	Thirty third Prize <i>It-Tlieta u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	Z759022	Z. Seven hundred and fifty nine thousand and twenty two. <i>Z. Seba' mija u disgħa u ħamsin elf u tnejn u għoxrin.</i>	JACKELINE England
Thirty fourth Case <i>L-Erbgħa u Tletin Boċċa</i>	Thirty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	933266	Nine hundred and thirty three thousand two hundred and sixty six. <i>Disa' mija u tlieta u tletin elf mitejn u sitta u sittin.</i>	BEETROOT England
Thirty fifth Case <i>Il-Ħamsa u Tletin Boċċa</i>	Thirty fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	W503631	W. Five hundred and three thousand six hundred and thirty one. <i>W. Ħames mija u tletti elef sitt mija u wiehed u tletin.</i>	TRIPOLI Malta
Thirty sixth Case <i>Is-Sitta u Tletin Boċċa</i>	Thirty sixth Prize <i>Is-Sitta u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	Z502907	Z. Five hundred and two thousand nine hundred and seven. <i>Z. Ħames mija u żewġ elef disa' mija u sebgha.</i>	"SOLLINA" Malta
Thirty seventh Case <i>Is-Sebgha u Tletin Boċċa</i>	Thirty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	634367	Six hundred and thirty four thousand three hundred and sixty seven. <i>Sitt mija u erba' u tletin-elf tlet mija u sebgha u-sittin.</i>	FRANCES KULPA U.S.A.
Thirty eighth Case <i>It-Tmienja u Tletin Boċċa</i>	Thirty eighth Prize <i>It-Tmienja u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z505141	Z. Five hundred and five thousand one hundred and forty one. <i>Z. Ħames mija u ħamsin elef mija u wiehed u erbgħin.</i>	LET ME PASS Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjū mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Thirty ninth Case <i>Id-Disgħa u Tletin Boċċa</i>	Thirty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X545792	X. Five hundred and forty five thousand seven hundred and ninety two. <i>X. Ħames mija u ħamsa u erbghin elf seba' mija u tnejn u disgħin.</i>	MRS. P. ELDRIDGE England
Fortieth Case <i>L-Erbghin Bocca</i>	Fortieth Prize <i>L-Erbghin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	W010760	W. Ten thousand seven hundred and sixty. <i>W. Għaxart elef seba' mija u sittin.</i>	HIL BZON Malta
Forty first Case <i>Il-Wieħed u Erbghin Bocca</i>	Forty first Prize <i>Il-Wieħed u Erbghin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X001427	X. One thousand four hundred and twenty seven. <i>X. Elf erba' mija u sebgħa u għoxrin.</i>	NICOPOLIS Malta
Forty second Case <i>It-Tnejn u Erbghin Bocca</i>	Forty second Prize <i>It-Tnejn u Erbghin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	528221	Eight hundred and twenty eight thousand two hundred and twenty one. <i>Tmien mija u tmienja u għoxrin elf mitejn u wieħed u għoxrin.</i>	LT. COL. MALISE LEITH Scotland
Forty third Case <i>It-Tlieta u Erbghin Bocca</i>	Forty third Prize <i>It-Tlieta u Erbghin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z940594	Z. Nine hundred and forty thousand five hundred and ninety four. <i>Z. Disa' mija u erbghin elf ħames mija u erba' u disgħin.</i>	NINO Liban
Forty fourth Case <i>L-Erbgħa u Erbghin Bocca</i>	Forty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Erbghin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X542173	X. Five hundred and forty two thousand one hundred and seventy three. <i>X. Ħames mija u tnejn u erbghin elf mija u tlieta u sebgħin.</i>	OLE England
Forty fifth Case <i>Il-Ħamsa u Erbghin Bocca</i>	Forty fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Erbghin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	C93775	Ninety three thousand seven hundred and seventy five. <i>Tlieta u disgħin elf seba' mija u ħamsa u sebgħin.</i>	"FLICKA" England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih koll boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premji mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matriċi mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Vom-de-plume jew sem u kunjom il-jugatur kif miktur in fuq il-matriċi</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Forty sixth Case <i>Is-Sitta u Erbgħin Boċċa</i>	Forty sixth Prize <i>Is-Sitta u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	944362	Nine hundred and forty four thousand three hundred and sixty two. <i>Disa' mija u erbgħa u erbgħin elf tliet mija u tnejn u sittin.</i>	LUCKY NINE England
Forty seventh Case <i>Is-Sebgha u Erbgħin Boċċa</i>	Forty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z169016	Z. One hundred and sixty nine thousand and sixteen. <i>Z. Mija u disgħa u sittin elf u sittax.</i>	ADA PRESSLEY DAVIES England
Forty eighth Case <i>It-Tmienja u Erbgħin Boċċa</i>	Forty eighth Prize <i>It-Tmienja u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Y007566	Y. Seven thousand five hundred and sixty six. <i>Y. Sebat elef ħames mija u sitta u sittin.</i>	ST. MARY U.S.A.
Forty ninth Case <i>Id-Disgħa u Erbgħin Boċċa</i>	Forty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	103415	One hundred and three thousand four hundred and fifteen. <i>Mija u tliet elef erba' mija u ħmistax.</i>	INCHALLAH England
Fiftieth Case <i>Il-Ħamsin Boċċa</i>	Fiftieth Prize <i>Il-Ħamsin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X576553	X. Five hundred and seventy six thousand five hundred and fifty three. <i>X. Ħames mija u sitta u sebghin elf ħames mija u tlieta u ħamsin.</i>	Mc GREGOR England
Fifty first Case <i>Il-Wieħed u Ħamsin Boċċa</i>	Fifty first Prize <i>Il-Wieħed u Ħamsin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X510723	X. Five hundred and ten thousand seven hundred and twenty three. <i>X. Ħames mija u għaxart elef seba' mija u tlieta u għoxrin.</i>	HABBATA WARA IL-BIEB Malta
Fifty second Case <i>It-Tnejn u Ħamsin Boċċa</i>	Fifty second Prize <i>It-Tnejn u Ħamsin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z178528	Z. One hundred and seventy eight thousand five hundred and twenty eight. <i>Z. Mija u tmienja u sebghin elf ħames mija u tmienja u għoxrin.</i>	G.F. CARTER England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume iev isem u kunjom il- jugatur kif miktub bin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Fifty third Case <i>It-Tlieta u Hamsin Boċċa</i>	Fifty third Prize <i>It-Tlieta u Hamsin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	W007554	W. Seven thousand five hundred and fifty four. <i>W. Sebat elef ħames mija u erbgha u ħamsin.</i>	MARIELLA Malta
Fifty fourth Case <i>L-Erbgha u Hamsin Boċċa</i>	Fifty fourth Prize <i>L-Erbgha u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	507551	Five hundred and seven thousand five hundred and fifty one. <i>Ħames mija u sebat elef ħames mija u wieħed u ħamsin.</i>	ZARENA Malta
Fifty fifth Case <i>Il-Hamsa u Hamsin Boċċa</i>	Fifty fifth Prize <i>Il-Hamsa u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X211604	X. Two hundred and eleven thousand six hundred and four. <i>X. Mitejn u ħda u il- elf sitt mija u erbgha.</i>	TRY HARD Jamaica
Fifty sixth Case <i>Is-Sitta u Hamsin Boċċa</i>	Fifty sixth Prize <i>Is-Sitta u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	503808	Five hundred and three thousand eight hundred and eight. <i>Ħames mija u tlett elef tmien mija u tmienja.</i>	VIVA IL- MILIED Malta
Fifty seventh Case <i>Is-Sebgha u Hamsin Boċċa</i>	Fifty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X552243	X. Five hundred and fifty two thousand two hundred and forty three. <i>X. Ħames mija u tnejn u ħamsin elf mitejn u tlieta u erb- ghin.</i>	ALPHA England
Fifty eighth Case <i>It-Tmienja u Hamsin Boċċa</i>	Fifty eighth Prize <i>It-Tmienja u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W014229	W. Fourteen thousand two hundred and twenty nine. <i>W. Erbata u il-elf mi- tejn u disgħa u għox- rin.</i>	S. GIUSEPP TA' GELMUS Gozo

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premġijiet ta' ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Fifty ninth Case <i>Id-Disgħa u Hamsin Boċċa</i>	Fifty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Y505685	Y. Five hundred and five thousand six hundred and eighty five. <i>Y. Ħames mija u ħamest elef sitt mija u ħamsa u tmenin.</i>	FLOQQOS Malta
Sixtieth Case <i>Is-Sittin Boċċa</i>	Sixtieth Prize <i>Is-Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W689564	W. Six hundred and eighty nine thousand five hundred and sixty four. <i>W. Sitt mija u disgħa u tmenin elf ħames mija u erbgħa u sittin.</i>	WINNER England
Sixty first Case <i>Il-Wieħed u Sittin Boċċa</i>	Sixty first Prize <i>Il-Wieħed u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Z000929	Z. Nine hundred and twenty nine. <i>Z. Disa' mija u disgħa u għoxrin.</i>	ZEWG BUFFI Malta
Sixty second Case <i>It-Tnejn u Sittin Boċċa</i>	Sixty second Prize <i>It-Tnejn u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X603734	X. Six hundred and three thousand seven hundred and thirty four. <i>X. Sitt mija u tlett elef u seba' mija u erbgħa u tletin.</i>	C.A. MACAULEY England
Sixty third Case <i>It-Tlieta u Sittin Boċċa</i>	Sixty third Prize <i>It-Tlieta u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W669712	W. Six hundred and sixty nine thousand seven hundred and twelve. <i>W. Sitt mija u disgħa u sittin elf seba' mija u tnaħ.</i>	KABWALI Zambia
Sixty fourth Case <i>L-Erbgħa u Sittin Boċċa</i>	Sixty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Z174773	Z. One hundred and seventy four thousand seven hundred and seventy three. <i>Z. Mija u erbgħa u sebgħin elf seba' mija u tlieta u sebgħin.</i>	TULIP England
Sixty fifth Case <i>Il-Ħamsa u Sittin Boċċa</i>	Sixty fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Z126434	Z. One hundred and twenty six thousand four hundred and thirty four. <i>Z. Mija u sitta u għoxrin elf erba' mija u erbgħa u tletin.</i>	HAPPINESS Grenada

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull voċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjū mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isen u kunjom il-gugatur kif miklabin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Sixty sixth Case <i>Is-Sitta u Sittin Boċċa</i>	Sixty sixth Prize <i>Is-Sitta u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	Y790696	Y. Seven hundred and ninety thousand six hundred and ninety six. <i>Y. Seba' mija u disghin elf sitt mija u sitta u disghin.</i>	BLACK COT Zambia
Sixty seventh Case <i>Is-Sebgha u Sittin Boċċa</i>	Sixty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	Y538869	Y. Five hundred and thirty eight thousand eight hundred and sixty nine. <i>Y. Hames mija u tmienja u tletin elf tmien mija u disgha u sittin.</i>	BIRZEBBUGIA Jamaica
Sixty eighth Case <i>It-Tmienja u Sittin Boċċa</i>	Sixty eighth Prize <i>It-Tmienja u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	Z569786	Z. Five hundred and sixty nine thousand seven hundred and eighty six. <i>Z. Hames mija u disgha u sittin elf seba' mija u sitta u tmenin.</i>	WIFE & HUSBAND Jamaica
Sixty ninth Case <i>Id-Disgha u Sittin Boċċa</i>	Sixty ninth Prize <i>Id-Disgha u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	Z512928	Z. Five hundred and twelve thousand nine hundred and twenty eight. <i>Z. Hames mija u tnax-il elf disa' mija u tmienja u ghoxrin.</i>	AFTER OUR MARRIAGE Malta
Seventieth Case <i>Is-Sebghin Boċċa</i>	Seventieth Prize <i>Is-Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	829245	Eight hundred and twenty nine thousand two hundred and forty five. <i>Tmien mija u disgha u ghoxrin elf mitejn u hamsa u erbgħin.</i>	LINTZ England
Seventy first Case <i>Il-Wieħed u Sebghin Boċċa</i>	Seventy first Prize <i>Il-Wieħed u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	Z665918	Z. Six hundred and sixty five thousand nine hundred and eighteen. <i>Z. Sitt mija u hamsa u sittin elf disa' mija u tminta.</i>	SAN LAWRENZ Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-ġugatur kif miktur bin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Seventy second Case <i>It-Tnejn u Sebghin Boċċa</i>	Seventy second Prize <i>It-Tnejn u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	V404947	V. Four hundred and four thousand nine hundred and forty seven. V. <i>Erba' mija u erbat elef disa' mija u sebgha u erbghin.</i>	JUST FOR FUN Jamaica
Seventy third Case <i>It-Tlieta u Sebghin Boċċa</i>	Seventy third Prize <i>It-Tlieta u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X678410	X. Six hundred and seventy eight thousand and four hundred and ten. X. <i>Sitt mija u tmienja u sebghin elf erba' mija u għaxra.</i>	WE TWO BOYS Jamaica
Seventy fourth Case <i>L-Erbgha u Sebghin Boċċa</i>	Seventy fourth Prize <i>L-Erbgha u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Y594519	Y. Five hundred and ninety four thousand five hundred and nineteen. Y. <i>Hames mija u erba' u disghin elf hames mija u dsatax.</i>	RED England
Seventy fifth Case <i>Il-Hamsa u Sebghin Boċċa</i>	Seventy fifth Prize <i>Il-Hamsa u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X648036	X. Six hundred and forty eight thousand and thirty six. X. <i>Sitt mija u tmienja u erbghin elf u sitta u tletin.</i>	M. OTANI England
Seventy sixth Case <i>Is-Sitta u Sebghin Boċċa</i>	Seventy sixth Prize <i>Is-Sitta u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Z341230	Z. Three hundred and forty one thousand two hundred and thirty. Z. <i>Tliet mija u wiehed u erbghin elf mitejn u tletin.</i>	BUDDIE U.S.A.
Seventy seventh Case <i>Is-Sebgha u Sebghin Boċċa</i>	Seventy seventh Prize <i>Is-Sebgha u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W501129	W. Five hundred and one thousand one hundred and twenty-nine. W. <i>Hames mija u wiehed elf mija u disgha u għoxrin.</i>	OBERHOFEN Malta
Seventy eighth Case <i>It-Tmienja u Sebghin Boċċa</i>	Seventy eighth Prize <i>It-Tmienja u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	838515	Eight hundred and thirty eight thousand five hundred and fifteen. <i>Tmien mija u tmienja u tletin elf hames mija u hmistax.</i>	EBORACREM England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet to' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktribin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Seventy ninth Case <i>Id-Disgħa u Sebghin Boċċa</i>	Seventy ninth Prize <i>Id-Disgħa u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Z585114	Z. Five hundred and eighty five thousand one hundred and fourteen. <i>Z. Ħames mija u ħamsa u tmenin elf mija u erbatax.</i>	DROG-MURYHE England
Eightieth Case <i>It-Tmenin Boċċa</i>	Eightieth Prize <i>It-Tmenin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	X689195	X. Six hundred and eighty nine thousand one hundred and ninety five. <i>X. Sitt mija u disgħa u tmenin elf mija u ħamsa u disgħin.</i>	MRS. PECK Eire
Eighty first Case <i>Il-Wieħed u Tmenin Boċċa</i>	Eighty first Prize <i>Il-Wieħed u Tmenin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X650411	X. Six hundred and fifty thousand four hundred and eleven. <i>X. Sitt mija u ħamsin elf erba' mija u ħdax.</i>	VISIT MALTA England
Eighty second Case <i>It-Tnejn u Tmenin Boċċa</i>	Eighty second Prize <i>It-Tnejn u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	946090	Nine hundred and forty six thousand and ninety. <i>Disa' mija u sitta u erbghin elf u disgħin.</i>	RENO England
Eighty third Case <i>It-Tlieta u Tmenin Boċċa</i>	Eighty third Prize <i>It-Tlieta u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	X502210	X. Five hundred and two thousand two hundred and ten. <i>X. Ħames mija u elfejn mitejn u għaxra.</i>	3 SIDED FIGURE Malta
Eighty fourth Case <i>L-Erbgħa u Tmenin Boċċa</i>	Eighty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	Z004377	Z. Four thousand three hundred and seventy seven. <i>Z. Erbat elef tliet mija u sebgha u sebghin.</i>	MILDA TAL-PASUSA Malta
Eighty fifth Case <i>Il-Ħamsa u Tmenin Boċċa</i>	Eighty fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	V423815	V. Four hundred and twenty three thousand eight hundred and fifteen. <i>V. Erba' mija u tlieta u għoxrin elf tmien mija u ħmistax.</i>	CECILIA KENNEDY Liberia

Order in which each spherical case was extracted <i>Orani li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju moghti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktub bin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Eighty sixth Case <i>Is-Sitta u Tmenin Boċċa</i>	Eighty sixth Prize <i>Is-Sitta u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	946700	Nine hundred and forty six thousand seven hundred. <i>Disa' mija u sitta u erbgħin elf u seba' mija.</i>	TOBY Scotland
Eighty seventh Case <i>Is-Sebgħa u Tmenin Boċċa</i>	Eighty seventh Prize <i>Is-Sebgħa u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	835194	Eight hundred and thirty five thousand one hundred and ninety four <i>Tmien mija u ħamsa u tletin elf mija u erbgħa u disgħin.</i>	A.W.G.E.Y. England
Eighty eighth Case <i>It-Tmienja u Tmenin Boċċa</i>	Eighty eighth Prize <i>It-Tmienja u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	Z765203	Z. Seven hundred and sixty five thousand two hundred and three. <i>Z. Seba' mija u ħamsa u sittin elf mitejn u tlieta.</i>	SWAN England
Eighty ninth Case <i>Id-Disgħa u Tmenin Boċċa</i>	Eighty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Tmenin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	833225	Eight hundred and thirty three thousand two hundred and twenty five. <i>Tmien mija u tlieta u tletin elf mitejn u ħamsa u għoxrin.</i>	SANDY England
Ninetieth Case <i>Id-Disgħin Boċċa</i>	Ninetieth Prize <i>Id-Disgħin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	W509558	W. Five hundred and nine thousand five hundred and fifty eight. <i>W. Ħames mija u disat elef ħames mija u tmienja u ħamsin.</i>	CARJO Malta
Ninety first Case <i>Il-Wieħed u Disgħin Boċċa</i>	Ninety first Prize <i>Il-Wieħed u Disgħin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	X503946	X. Five hundred and three thousand nine hundred and forty six. <i>X. Ħames mija u tlett elef disa' mija u sitta u erbgħin.</i>	ST ANNA Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjura mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugaturkij maktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Ninety second Case <i>It-Tnejn u Disghin Boċċa</i>	Ninety second Prize <i>It-Tnejn u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	506307	Five hundred and six thousand three hundred and seven. <i>Ħames mija u sitt elef iliet mija u sebgha.</i>	EGYPT Malta
Ninety third Case <i>It-Tlieta u Disghin Boċċa</i>	Ninety third Prize <i>It-Tlieta u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	X655383	X. Six hundred and fifty five thousand three hundred and eighty three. <i>X. Sitt mija u ħamsa u ħamsin elf iliet mija u tlieta u tmenin.</i>	EVER READY England
Ninety fourth Case <i>L-Erbgha u Disghin Boċċa</i>	Ninety fourth Prize <i>L-Erbgha u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	W370078	W. Three hundred and seventy thousand and seventy eight. <i>W. Tliet mija u sebghin elf u tmienja u sebghin.</i>	OX England
Ninety fifth Case <i>Il-Ħamsa u Disghin Boċċa</i>	Ninety fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	W685605	W. Six hundred and eighty five thousand six hundred and five. <i>W. Sitt mija u ħamsa u tmenin elf sitt mija u ħamsa.</i>	MARIO Lebanon
Ninety sixth Case <i>Is-Sitta u Disghin Boċċa</i>	Ninety sixth Prize <i>Is-Sitta u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	X010685	X. Ten thousand six hundred and eighty-five. <i>X. Għaxart elef sitt mija u ħamsa u tmenin.</i>	FILFLA Malta
Ninety seventh Case <i>Is-Sebgha u Disghin Boċċa</i>	Ninety seventh Prize <i>Is-Sebgha u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	W681857	W. Six hundred and eighty one thousand eight hundred and fifty seven. <i>W. Sitt mija u wieħed u tmenin elf tmien mija u sebgha u ħamsin.</i>	ANOUK England
Ninety eighth Case <i>It-Tmienja u Disghin Boċċa</i>	Ninety eighth Prize <i>It-Tmienja u Disghin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbghin Lira (£40)</i>	W701326	W. Seven hundred and one thousand three hundred and twenty six. <i>W. Seba' mija u elf iliet mija u sitta u ghoxrin.</i>	21st BIRTHDAY Zambia

Order in which each spherical case was extracted <i>Oràni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plumsew isen u kunjom il- gugatur kif miktub bin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Ninety ninth Case <i>Id-Disgħa u Disgħin Boċċa</i>	Ninety ninth Prize <i>Id-Disgħa u Disgħin Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	Z588130	Z. Five hundred and eighty eight thousand one hundred and thirty. Z. <i>Ħames mija u tmenja u tmenin elf mija u tletin.</i>	R. RAWLINGS England
Hundredth Case <i>Il-Mitt Boċċa</i>	Hundredth Prize <i>Il-Mitt Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	W373203	W. Three hundred and seventy three thousand two hund- red and three. W. <i>Tliet mija u tlieta u sebghin elf mitejn u tlieta.</i>	HI-PAT North Africa
Hundred first Case <i>Il-Mitt Boċċa u Waħda.</i>	Hundred first Prize <i>Il-Mitt Premju u Waħda</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	Z752615	Z. Seven hundred and fifty two thousand six hundred and fif- teen. Z. <i>Seba' mija u tnejn u ħamsin elf sitt mija u ħmistax.</i>	BISTO KIDS England
Hundred second Case <i>Il-Mija u Tieni Boċċa</i>	Hundred second Prize <i>Il-Mija u Tieni Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	X595219	X. Five hundred and ninety five thousand two hundred and nine- teen. X. <i>Ħames mija u ħamsa u disgħin elf mitejn u dsatax.</i>	ANALYSIS England
Hundred third Case <i>Il-Mija u Tielet Boċċa</i>	Hundred third Prize <i>Il-Mija u Tielet Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	Z635266	Z. Six hundred and thirty five thousand two hundred and sixty six. Z. <i>Sitt mija u ħamsa u tletin elf mitejn u sitta u sittin.</i>	MIRAGE Malta
Hundred fourth Case <i>Il-Mija u Raba' Boċċa</i>	Hundred fourth Prize <i>Il-Mija u Raba' Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	Z737152	Z. Seven hundred and thirty seven thousand one hundred and fifty two. Z. <i>Seba' mija sebgha u tletin elf mija u mejn u ħamsin.</i>	TEMPO Canada

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred fifth Case <i>Il-Mija u Hames Boċċa</i>	Hundred fifth Prize <i>Il-Mija u Hames Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	X690548	X. Six hundred and ninety thousand five hundred and forty eight. <i>X. Sitt mija u disgħajn elf hames mija u tmienja u erbgħin.</i>	T.E. GITTENS Isle of Man
Hundred sixth Case <i>Il-Mija u Sitt Boċċa</i>	Hundred sixth Prize <i>Il-Mija u Sitt Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	Y005719	Y. Six thousand seven hundred and nineteen. <i>Y. Sitt elef seba' mija u dsatax.</i>	STUPID Malta
Hundred seventh Case <i>Il-Mija u Seba' Boċċa</i>	Hundred seventh Prize <i>Il-Mija u Seba' Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	X574860	X. Five hundred and seventy four thousand eight hundred and sixty. <i>X. Hames mija u erbgħa u sebgħin elf, tmien mija u sittin.</i>	"EDDY FO" England
Hundred eighth Case <i>Il-Mija u Tmien Boċċa</i>	Hundred eighth Prize <i>Il-Mija u Tmien Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	W512691	W. Five hundred and twelve thousand six hundred and ninety one. <i>W. Hames mija u tnax-il elf sitt mija u wiehed u disgħin.</i>	SPIT Malta
Hundred ninth Case <i>Il-Mija u Disa' Boċċa</i>	Hundred ninth Prize <i>Il-Mija u Disa' Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	W686402	W. Six hundred and eighty six thousand four hundred and two. <i>W. Sitt mija u sitta u tmenin elf erba' mija u tnejn.</i>	NEF England
Hundred tenth Case <i>Il-Mija u Għaxar Boċċa</i>	Hundred tenth Prize <i>Il-Mija u Għaxar Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira (£40)</i>	827990	Eight hundred and twenty seven thousand nine hundred and ninety. <i>Tmien mija u sebgħa u għoxrin elf disa' mija u disgħin.</i>	GP. CAPT. E. CARR England

Order in which each spherical case was extracted	Fixed Value Prizes	Value of prize allotted	Serial number of counterfoil extracted		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il- gugatur kif miktub bin fuq il-matrici</i>
			<i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		
<i>Oràni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	<i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	<i>Valur tal-premju mogħħi</i>	In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred eleventh Case <i>Il-Mija u Hdax-il Boċċa</i>	Hundred eleventh Prize <i>Il-Mija u Hdax-il Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	X626627	X. Six hundred and twenty six thousand six hundred and twenty seven. X. <i>Sitt mija u sitta u ghoxrin elf sitt mija u sebgħa u ghoxrin.</i>	PLUVIER U.S.A.
Hundred twelfth Case <i>Il-Mija u Tnax-il Boċċa</i>	Hundred twelfth Prize <i>Il-Mija u Tnax-il Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	Y506414	Y. Five hundred and six thousand four hundred and four- teen. Y. <i>Ħames mija u sitt elef erba' mija u er- batax.</i>	"TA' L-AHHAR" Malta
Hundred thirteenth Case <i>Il-Mija u Tlettax-il Boċċa</i>	Hundred thirteenth Prize <i>Il-Mija u Tlettax-il Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	X583926	X. Five hundred and eighty three thousand nine hundred and twenty six. X. <i>Ħames mija u tlie- ta u tmenin elf disa' mija u sitta u ghoxrin.</i>	PUMPKIN England
Hundred fourteenth Case <i>Il-Mija u Erbatax-il Boċċa</i>	Hundred fourteenth Prize <i>Il-Mija u Erbatax-il Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	104008	One hundred and four thousand and eight. <i>Mija u erbat elef u tmienja.</i>	LINCOLN IMP England
Hundred fifteenth Case <i>Il-Mija u Ħmistax-il Boċċa</i>	Hundred fifteenth Prize <i>Il-Mija u Ħmistax-il Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	W510007	W. Five hundred and ten thousand and seven. W. <i>Ħames mija u għa- xart elef u sebgħa.</i>	MARVIN R. KING U.S.A.
Hundred sixteenth Case <i>Il-Mija u Sittax-il Boċċa</i>	Hundred sixteenth Prize <i>Il-Mija u Sittax-il Premju</i>	Forty Pounds <i>Erbgħin Lira</i> (£40)	W691696	W. Six hundred and ninety one thousand six hundred and ninety six. W. <i>Sitt mija u wiegħed u disgħin elf sitt mija u sitta u disgħin.</i>	HAM England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju moghti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom ib-gugatur kif miktub bin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred seventeenth Case <i>Il-Mija u Sbatax-il Boċċa</i>	Hundred seventeenth Prize <i>Il-Mija u Sbatax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hansa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W367219	W. Three hundred and sixty seven thousand two hundred and nineteen. <i>W. Tliet mija u sebgha u sittin elf mitejn u dsatax.</i>	"MUM" England
Hundred eighteenth Case <i>Il-Mija u Tmintax-il Boċċa</i>	Hundred eighteenth Prize <i>Il-Mija u Tmintax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hansa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z589311	Z. Five hundred and eighty nine thousand three hundred and eleven. <i>Z. Hames mija u disgha u tmenin elf tliet mija u hdax.</i>	5 BELLS England
Hundred nineteenth Case <i>Il-Mija u Dsatax-il Boċċa</i>	Hundred nineteenth Prize <i>Il-Mija u Dsatax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hansa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z690049	Z. Six hundred and ninety thousand and forty nine. <i>Z. Sitt mija u disghin elf u disgha u erbgħin.</i>	RAIMI ADEOYE Togo
Hundred twentieth Case <i>Il-Mija u Għoxrin Boċċa</i>	Hundred twentieth Prize <i>Il-Mija u Għoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hansa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z179674	Z. One hundred and seventy nine thousand six hundred and seventy four. <i>Z. Mija u disgha u sebghin elf sitt mija u erbgħa u sebghin.</i>	POPEYS LUCK England
Hundred twenty first Case <i>Il-mija u wiehed u għoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty first Prize <i>Il-mija u wiehed u għoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hansa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W269767	W. Two hundred and sixty nine thousand seven hundred and sixty seven. <i>W. Mitejn u disgha u sittin elf seba' mija u sebgha u sittin.</i>	HENRY DUNCAN Turkey
Hundred twenty second Case <i>Il-mija u tnejn u għoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty second Prize <i>Il-mija u tnejn u għoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hansa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W513848	W. Five hundred and thirteen thousand eight hundred and forty eight. <i>W. Hames mija u tlettax-il elf tmien mija u tmienja u erbgħin.</i>	SEJ SIR Malta

Order in which each spherical case was extracted	Fixed Value Prizes	Value of prize allotted	Serial number of counterfoil extracted		Noms-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Noms-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			<i>In-numru tas-serje tal-matrici miella'</i>		
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
<i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	<i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	<i>Valur tal-premju moghti</i>			
Hundred twenty third Case <i>Il-Mija u Tlieta u Ghoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty third Prize <i>Il-Mija u Tlieta u Ghoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	948940	Nine hundred and forty eight thousand nine hundred and forty. <i>Disa' mija u tmienja u erbghin elf disa' mija u erbghin.</i>	EVER HOPEFUL England
Hundred twenty fourth Case <i>Il-Mija u Erbgha u Ghoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty fourth Prize <i>Il-Mija u Erbgha u Ghoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	Y593513	Y. Five hundred and ninety three thousand five hundred and thirteen. <i>Y. Hames mija u tlieta u disghin elf hames mija u tlettax.</i>	NEEDY England
Hundred twenty fifth Case <i>Il-Mija u Hamsa u Ghoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty fifth Prize <i>Il-Mija u Hamsa u Ghoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	Z001828	Z. One thousand eight hundred and twenty eight. <i>Z. Elf tmien mija u tmienja u ghoxrin.</i>	GUZA BUGEJA Malta
Hundred twenty sixth Case <i>Il-Mija u Sitta u Ghoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty sixth Prize <i>Il-Mija u Sitta u Ghoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	Y356034	Y. Three hundred and fifty six thousand and thirty four <i>Y. Tliet mija u sitta u hamsin elf u erbgha u iletin.</i>	H. SCOTT Jamaica
Hundred twenty seventh Case <i>Il-Mija u Sebgha u Ghoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty seventh Prize <i>Il-Mija u Sebgha u Ghoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	Z762449	Z. Seven hundred and sixty two thousand four hundred and forty nine. <i>Z. Seba' mija u tnejn u sittin elf erba' mija u disgha u erbghin.</i>	COEUR DE LION England
Hundred twenty eighth Case <i>Il-Mija u Tmienja u Ghoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty eighth Prize <i>Il-Mija u Tmienja u Ghoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	W375095	W. Three hundred and seventy five thousand and ninety five. <i>W. Tliet mija u hamsa u sebghin elf u hamsa u disghin.</i>	555 England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nome-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred twenty ninth Case <i>Il-Mija u Disa' u Għoxrin Boċċa</i>	Hundred twenty ninth Prize <i>Il-Mija u Disa' u Għoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y757033	Y. Seven hundred and fifty seven thousand and thirty three. <i>Y. Seba' mija u sebgħa u hamsin elf u tlieta u tletin.</i>	PAROPET Jamaica
Hundred thirtieth Case <i>Il-Mija u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirtieth Prize <i>Il-Mija u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X692041	X. Six hundred and ninety two thousand and forty one. <i>X. Sitt mija u tnejn u disgħin elf u wieħed u erbgħin.</i>	GORDON FRAZER England
Hundred thirty first Case <i>Il-Mija u Wieħed u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty first Prize <i>Il-Mija u Wieħed u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W512206	W. Five hundred and twelve thousand two hundred and six. <i>W. Hames mija u tnax-il elf mitejn u sittin.</i>	NIXTIEQ NIRBAH Malta
Hundred thirty second Case <i>Il-Mija u Tnejn u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty second Prize <i>Il-Mija u Tnejn u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X605845	X. Six hundred and five thousand eight hundred and forty five. <i>X. Sitt mija u hamest elef tmien mija u hamsa u erbgħin.</i>	CH AIDAYA-TULLAH England
Hundred thirty third Case <i>Il-Mija u Tlieta u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty third Prize <i>Il-Mija u Tlieta u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	935463	Nine hundred and thirty five thousand four hundred and sixty three. <i>Disa' mija u hamsa u tletin elf erba' mija u ilieta u sittin.</i>	DORSTOWE England
Hundred thirty fourth Case <i>Il-Mija u Erbgħa u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty fourth Prize <i>Il-Mija u Erbgħa u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X587225	X. Five hundred and eighty seven thousand two hundred and twenty five. <i>X. Hames mija u seba' u tmenin elf mitejn u hamsa u għoxrin.</i>	C. M. HONEY GHAM England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nome-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred thirty fifth Case <i>Il-Mija u Hamsa u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty fifth Prize <i>Il-Mija u Hamsa u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	016919	Sixteen thousand nine hundred and nineteen. <i>Sittax-il elf disa' mija u dsatax.</i>	MUSTANG Canada
Hundred thirty sixth Case <i>Il-Mija u Sitta u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty sixth Prize <i>Il-Mija u Sitta u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	827988	Eight hundred and twenty seven thousand nine hundred and eighty eight. <i>Tmien mija u sebgha u għoxrin elf disa' mija u tmienja u tmenin.</i>	E. BRIGGS Isle of Man
Hundred thirty seventh Case <i>Il-Mija u Sebgha u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty seventh Prize <i>Il-Mija u Sebgha u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W047145	W. Forty seven thousand one hundred and forty five. <i>W. Sebgha u erbgħin elf mija u hamsa u erbgħin.</i>	"LUCKY NINE SYNDICATE" U.S.A.
Hundred thirty eighth Case <i>Il-Mija u Tmienja u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty eighth Prize <i>Il-Mija u Tmienja u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W364980	W. Three hundred and sixty four thousand nine hundred and eighty. <i>W. Tliet mija u erbgħa u sittin elf disa' mija u tmenin.</i>	SEA VIEW England
Hundred thirty ninth Case <i>Il-Mija u Disa' u Tletin Boċċa</i>	Hundred thirty ninth Prize <i>Il-Mija u Disa' u Tletin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X576567	X. Five hundred and seventy six thousand five hundred and sixty seven. <i>X. Hames mija u sita u sebghin elf hames mija u sebgha u sittin.</i>	IF POSSIBLE England
Hundred fortieth Case <i>Il-Mija u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred fortieth Prize <i>Il-Mija u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y016390	Y. Sixteen thousand three hundred and ninety. <i>Y. Sittax-il elf tliet mija u disgħin.</i>	VITTORIA Malta

Order in which each spherical case was extracted	Fixed Value Prizes	Value of prize allotted	Serial number of counterfoil extracted		Nome-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil
			<i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		
<i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	<i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	<i>Valur tal-premju mogħti</i>	In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	<i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
Hundred forty first Case <i>Il-Mija u Wieħed u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty first Prize <i>Il-Mija u Wieħed u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	837515	Eight hundred and thirty seven thousand five hundred and fifteen. <i>Tmien mija u sebgha u tletin elf ħames mija u ħmistax.</i>	SUNNY ISLAND Malta
Hundred forty second Case <i>Il-Mija u Tnejn u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty second Prize <i>Il-Mija u Tnejn u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z173072	Z. One hundred and seventy three thousand and seventy two. <i>Z. Mija u tlieta u sebghin elf u tnejn u sebghin.</i>	FLYAWAY England
Hundred forty third Case <i>Il-Mija u Tlieta u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty third Prize <i>Il-Mija u Tlieta u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X551277	X. Five hundred and fifty one thousand two hundred and seventy seven. <i>X. Ħames mija u wieħed u ħamsin elf mietin u sebgha u sebghin.</i>	1-SAN England
Hundred forty fourth Case <i>Il-Mija u Erbgħa u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty fourth Prize <i>Il-Mija u Erbgħa u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	094504	Ninety four thousand five hundred and four. <i>Erbgħa u disgħin elf ħames mija u erbgħa.</i>	ROYAL FLUSH England
Hundred forty fifth Case <i>Il-Mija u Hamsa u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty fifth Prize <i>Il-Mija u Hamsa u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y887188	Y. Eight hundred and eighty seven thousand one hundred and eighty eight. <i>Y. Tmien mija u sebgha u tmenin elf mija u tmienja u tmenin.</i>	PROBLEM SOLVED Jamaica
Hundred forty sixth Case <i>Il-Mija u Sitta u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty sixth Prize <i>Il-Mija u Sitta u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z167037	Z. One hundred and sixty seven thousand and thirty seven. <i>Z. Mija u sebgha u sittin elf u sebgha u tletin.</i>	ANTONIS YIAKKOULA England

Order in which each spherical case was extracted	Fixed Value Prizes	Value of prize allotted	Serial number of counterfoil extracted		Nome-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			<i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		
<i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	<i>Premijijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	<i>Valur tal-premjju mogħti</i>	In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred forty seventh Case <i>Il-Mija u Sebgha u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty seventh Prize <i>Il-Mija u Sebgha u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	515123	Five hundred and fifteen thousand one hundred and twenty three. <i>Ħames mija u ħmistax-il elf mija u tlieta u għoxrin.</i>	TWO FRIENDS Malta
Hundred forty eighth Case <i>Il-Mija u Tmienja u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty eighth Prize <i>Il-Mija u Tmienja u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W516674	W. Five hundred and sixteen thousand six hundred and seventy four. <i>W. Ħames mija u sittax-il elf sitt mija u erbgħa u sebghin.</i>	BIRILLO Malta
Hundred forty ninth Case <i>Il-Mija u Disa' u Erbgħin Boċċa</i>	Hundred forty ninth Prize <i>Il-Mija u Disa' u Erbgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X517936	X. Five hundred and seventeen thousand nine hundred and thirty six. <i>X. Ħames mija u sbatax-il elf disa' mija u sitta u tletin.</i>	HALIB Malta
Hundred fiftieth Case <i>Il-Mija u Ħamsin Boċċa</i>	Hundred fiftieth Prize <i>Il-Mija u Ħamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	V282136	V. Two hundred and eighty two thousand one hundred and thirty six. <i>V. Mitejn u tnejn u tmenin elf mija u sita u tletin.</i>	STANTON Jamaica
Hundred fifty first Case <i>Il-Mija u Wiehed u Ħamsin Boċċa</i>	Hundred fifty first Prize <i>Il-Mija u Wiehed u Ħamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	508960	Five hundred and eight thousand nine hundred and sixty. <i>Ħames mija u tmint elef disa' mija u sittin.</i>	LUCKY MARTIN Gozo
Hundred fifty second Case <i>Il-Mija u Tnejn u Ħamsin Boċċa</i>	Hundred fifty second Prize <i>Il-Mija u Tnejn u Ħamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z507180	Z. Five hundred and seven thousand one hundred and eighty. <i>Z. Ħames mija u sebat elef mija u tmenin.</i>	JUST ONE Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Noms-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred fifty third Case <i>Il-Mija u Tlieta u Hamsin Boċċa</i>	Hundred fifty third Prize <i>Il-Mija u Tlieta u Hamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y607011	Y. Six hundred and seven thousand and eleven. <i>Y. Sitt mija u sebat elef u ħdax.</i>	BERT England
Hundred fifty fourth Case <i>Il-Mija u Erbgħa u Hamsin Boċċa</i>	Hundred fifty fourth Prize <i>Il-Mija u Erbgħa u Hamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z504027	Z. Five hundred and four thousand and twenty seven. <i>Z. Hames mija u erbat elef u sebgħa u għoxrin.</i>	FIL BZONN Malta
Hundred fifty fifth Case <i>Il-Mija u Hamsa u Hamsin Boċċa</i>	Hundred fifty fifth Prize <i>Il-Mija u Hamsa u Hamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W138026	W. One hundred and thirty eight thousand and twenty six. <i>W. Mija u tmienja u tletin elf u sitta u għoxrin.</i>	HAGIL INAN England
Hundred fifty sixth Case <i>Il-Mija u Sitta u Hamsin Boċċa</i>	Hundred fifty sixth Prize <i>Il-Mija u Sitta u Hamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W002609	W. Two thousand six hundred and nine. <i>W. Elfejn sitt mija u disgħa.</i>	FREDRICK Malta
Hundred fifty seventh Case <i>Il-Mija u Sebgħa u Hamsin Boċċa</i>	Hundred fifty seventh Prize <i>Il-Mija u Sebgħa u Hamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z759876	Z. Seven hundred and fifty nine thousand eight hundred and seventy six. <i>Z. Seba' mija u disgħa u hamsin elf tmien mija u sitta u sebgħin.</i>	MRS J.G. KIRWAN England
Hundred fifty eighth Case <i>Il-Mija u Tmienja u Hamsin Boċċa</i>	Hundred fifty eighth Prize <i>Il-Mija u Tmienja u Hamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	002047	Two thousand and forty seven. <i>Elfejn u sebgħa u erbgħin.</i>	MADONNA TA' BORG Gozo

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nome-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred fifty ninth Case <i>Il-Mija u Disa' u Ħamsin Boċċa</i>	Hundred fifty ninth Prize <i>Il-Mija u Disa' u Ħamsin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W373488	W. Three hundred and seventy three thousand four hundred and eighty eight. <i>W. Tliet mija u ilieta u sebghin elf erba' mija u tmienja u tmenin.</i>	WHY NOT England
Hundred sixtieth Case <i>Il-Mija u Sittin Boċċa</i>	Hundred sixtieth Prize <i>Il-Mija u Sittin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W012121	W. Twelve thousand one hundred and twenty one. <i>W. Tnax-il elf mija u wiehed u għoxrin.</i>	NERVI Malta

(Firmati) J Grech, V. Pandolfino, J.V. Tabone, A.J. Lanzon, V. Grima
(*Signed*) Not. V. Miller

(Firmati) J. Grech Not. V. Miller
(*Signed*)

A true copy of the original
Quod attestor.

This the 31st day of December, 1968.

(Sd.) V. Miller
Notary to Government.

Kopja vera ta' l-original.

Quod attestor.

Mahrug il-tum il-31 jum ta' Dicembru, 1968

(*Iff.*) V. Miller
Nutar tal-Gvern

**ATT TAL-1952 LI JIRREGOLA L-KONDIZZJONIJIET TAL-IMPIEG
(ATT NRU. XI TAL-1952)**

**Avviz ta' proposti li jirregolaw il-pagi mill-Kunsill tal-Pagi li jittratta
dwar l-impjegati tal-burdnara**

Il-Kunsill tal-Pagi li jittratta dwar l-impjegati tal-burdnara għandu l-ħsieb jis-sottometti lill-Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà, skond l-artikolu 7 tal-Att tal-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet tal-Impieg, 1952 il-proposti li jidhru fl-Iskeda t'hawn taht, dwar l-impjegati li jaqgħu fil-qasam fejn japplika l-imsemmi kunsill tal-pagi.

Kwalunkwe persuna li tixtieq tagħmel sottomissjonijiet dwar dawn il-proposti, tista' tagħmel dan bil-miktub. Is-sottomissjonijiet għandhom jaslu li-Segretarju tal-Kunsill mhux aktar tard mill-5 ta' Frar, 1969.

Il-kommunikazzjonijiet kollha li jkun fihom dawn is-sottomissjonijiet għandhom jiġu mibghuta lis-Segretarju, Kunsill tal-Pagi li jittratta dwar l-Impjegati tal-Burdnara, 121, Triq Britannia, Valletta.

(J. CACHIA)
Chairman

(E. CILIA DEBONO)
Segretarju

SKEDA

F'din l-Iskeda jekk ir-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'ohra.

“Festi tas-soltu” tfisser:

Il-Festa taç-Ċirkonċizzjoni	...	...	...	1-1 ta' Jannar
Il-Festa tal-Epifanija	...	...	...	is-6 ta' Jannar
Il-Festa tan-Nawfragju ta' San Pawl	...	...	...	1-10 ta' Frar
Il-Festa ta' San Ġużepp	...	...	...	id-19 ta' Marzu
Il-Ġimgħa l-Kbira	...	...	...	—
Lapsi	...	...	...	—
Il-Festa ta' San Ġużepp Haddiem	...	...	...	1-1 ta' Mejju
Il-Festa ta' Corpus Christi	...	...	...	—
Il-Festa ta' San Pietru u San Pawl	...	...	...	id-29 ta' Ġunju
Il-Festa tal-Assunzjoni tal-Vergni Mqaddsa	...	...	...	il-15 ta' Awissu
Il-Festa tal-Vittorja	...	...	...	it-8 ta' Settembru
Il-Jum Nazzjonali	...	...	...	il-21 ta' Settembru
Il-Qaddisin kollha	...	...	...	1-1 ta' Novembru
Il-Festa tal-Immakulata Kuncizzjoni	...	...	...	it-8 ta' Diċembru
Il-Milied	...	...	...	il-25 ta' Diċembru

'nofs ta' nhar' tfisser perijodu ta' erba' siegħat u nofs konsekuttivi.

'impjegat part time' tfisser persuna:—

(a) li tkun impjegata għal mhux aktar minn 24 siegħa f'gimgha waħda.

(b) li tkun impjegata għal mhux aktar minn nofs ta' nhar f'gurnata waħda.

'pagi' tfisser kumpens jew qliegħ li jithallas minn prinċipal lill-impjegat.

'gurnata' tfisser perijodu ta' erba' u għoxrin siegħa konsekuttivi li jibdwew minn nofs il-lejl ta' jum wiehed sa nofs il-lejl tal-jum ta' wara.

'gimgha' tfisser gimgha kalendarja.

'impjegat whole time' tfisser impjegat li mhux part-time.

'hin u nofs' u 'hin doppju' tfisser rispettivament wiehed u nofs u d-doppju tar-rata attwali tal-hin applikabbli għall-impjegat.

'Burdnar' tfisser persuna li x-xogħol tagħha huwa jew jinkludi kull wiehed jew xi wiehed mix-xogħol li ġejjin:—

(a) il-mogħdija mid-Dipartiment tad-Dwana u tal-Port ta' dokumenti dwar merkanzija;

(b) l-irtir ta' merkanzija minn xi tinda tad-Dwana maħzen tad-depost, deposit, veranda, moll jew post ieħor ta' depost t-trasport ta' dik il-merkanzija minn hemm għal post ta' konsenja;

(c) l-irtir ta' merkanzija minn xi fabbrika, depost, jew lokal ieħor u t-trasport ta' dik il-merkanzija minn hemm għal moll jew post ieħor ta' depost għall imbark.

"impjegat ta' burdnar" tfisser kwalunkwe impjegat li jagħmel xogħol li soltu jsir minn impjegat ta' burdnar li lilu tkun maħruġa liċenzija mill-Kontrollur tad-Dwana skond id-disposizzjonijiet tal-Att tal-1967 li jirregola l-liberazzjoni u t-trasport ta' merkanzija, kemm jekk il-prinċipal jehiegħ din il-liċenzja u kemm jekk ma jehiegħiex.

L-anqas rati ta' paga ta' impjegat whole time ta' burdnara.

2. (1) Il-kuntratt tax-xogħol ta' impjegat whole time ta' burdnar mal-prinċipal tiegħu għandu jiġi miftiehem f'wiehed minn dawn it-termini:—

jew li l-impjegat ikun intitolat għal paga minima garantita ta' mhux anqas minn £9 f'gimgha waħda ta' mhux aktar minn 54 siegħa xogħol;

jew li l-impjegat ikun intitolat għal paga minima garantita ta' mhux anqas minn £10 f'gimgha ta' mhux anqas minn 60 siegħa xogħol.

(2) F'dan il-paragrafu "siegħat tax-xogħol" jinkludu l-intervalli permessi għal ikel u għal mistrieħ skond il-paragrafu 5.

3. Il-hinijiet tax-xogħol u r-rati ta' paga ta' impjegati whole time ta' burdnara għandhom ikunu dawk iffissati skond id-disposizzjonijiet tal-paragrafu 2.

L-anqas pagi ta' impjegati part time.

4. Lanqas paga ta' impjegati part time m'għandhiex tkun anqas minn 7s 6d. is-siegħa.

L-anqas mistrieħ kuljum

5. L-impjegati kollha whole time ikollhom permess għall-intervalli għall-ikel u għal mistrieħ ta' mhux anqas b'kollox minn siegħa kuljum li jittieħdu f'hinijiet iffissati mill-prinċipal bi ftiehim mall-impjegat wara li jittieħdu f'konsiderazzjoni l-eżiġenzi tax-xogħol.

L-anqas mistrieh fil-gimgha

6. L-impjegati whole time għandhom jinghataw gurnata mistrieh fil-gimgha.

L-anqas rati ta' sahra

7. L-impjegati kollha whole time ta' burdnara għandu jkollhom hlas ta' sahra kif ġej:—

(a) għal kull siegħa li tinħadem 'l fuq minn 54 siegħa jew 60 siegħa skond il-każ — ħin u nofs;

(b) għal kull siegħa li tinħadem fil-Ħdud u festi tas-soltu — ħin doppju.

Vaganzi bi hlas

8. L-impjegati huma intitolati f'kull sena kalendarja għal vaganzi bi hlas fil-festi tas-soltu kollha u wara sena ta' servizz kontinwu għal sitt ijiem vaganzi oħrajn bi hlas li jittiehdu fi granet iffissati mill-prinċipal f'kull sena kalendarja.

Permess għal mard

9. Wara li jispiċċaw sena ta' servizz kontinwu l-impjegati whole time ta' burdnara ikunu intitolati għal tnax il-gurnata permess għall-mard f'kull sena kalendarja b'paga shiħa nieqsa kull beneficiċċju għal mard li għalih huma jista' jkollhom dritt skond l-Att tal-1956 dwar is-Sigurtà Nazzjonali u għal tnax il-gurnata oħra b'nofs paga f'kull sena kalendarja. Izda, li l-prinċipal ikollu d-dritt jitlob ċertifikat mediku li jiċċertifika inkapaċità għax-xogħol matul il-perijodu tal-assenza u jkun jista' jibgħat lit-tabib tiegħu biex jeżamina lill-impjegat.

Vaganza ta' Luttu

10. L-impjegati whole time għandu jkollhom jumejn vaganzi bi hlas fil-kas ta' mewt ta' xi hadd minn dawn il-qraba tal-impjegati; il-mara, il-missier jew l-omm (jew il-persuna li f'dak iż-żmien kienet fil-fatt qiegħda tagħmilha ta' missier jew omm l-impjegat) l-iben jew il-bint u hu jew l-oħt.

Vaganzi speċjali

11. L-impjegati whole time għandhom jinghataw jumejn vaganzi bi hlas fil-kas ta' twelid ta' xi tarbija lill-mart l-impjegat.

Ħin ta' stennija

12. Impjegat għandu dritt għal hlas tal-paga applikabbi għalih għal ħin kollu li matulu jkun presenti fil-post tal-prinċipal tiegħu jew fi kwalunkwe post ieħor li għandu x'jaqsam mal-impieg tiegħu, hliet meta huwa jkun presenti hemmhekk f'xi waħda minn dawn iċ-ċirkostanzi li ġejjin:—

(a) mingħajr il-kunsens tal-prinċipal imfisser jew mifhum;

(b) għal xi skop li m'għandux x'jaqsam max-xogħol tiegħu u li ma jkunx dak li jistenna għal xogħol li jinghata lilu biex jagħmel;

(c) għal raġuni biss tal-fatt li huwa jabita hemmhekk;

(d) matul il-ħinijiet normali tal-ikel u l-mistrieh u ma jkunx qed jistenna xogħol biex jinghata lilu jagħmel.

NOTA TA' TIFSIR

Din in-nota mhiex parti mill-proposti imma hija intiza biex tindika l-applikabilità tagħhom.

Id-disposizzjonijiet t'hawn fuq japplikaw għall-impjegati kollha ta' burdnara u għal impjegati l-oħra kollha li jagħmlu xogħol li soltu jsir minn impjegati ta' burdnara.

CONDITIONS OF EMPLOYMENT (REGULATION) ACT, 1952

Notice of Wage Regulation Proposals by the Cargo Clearance and Forwarding Agents' (Burdnara) Employees Wages Council

It is the intention of the Cargo Clearance and Forwarding Agents (Burdnara) Employees Wages Council to submit to the Honourable Minister of Labour, Employment and Welfare, in terms of section 7 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952 the proposals contained in the Schedule hereto, relating to employees within the field of operation of the said Wages Council.

Any person wishing to make representations with respect to these proposals may do so in writing. The representations are to reach the Secretary of the Council not later than the 5th February, 1969.

All communications containing such representations should be addressed to the Secretary, Cargo Clearance and Forwarding Agents (Burdnara) Employees Wages Council, 121, Britannia Street, Valletta.

(J. CACHIA)
Chairman

(E. CILIA DEBONO)
Secretary

SCHEDULE

In this schedule unless the context otherwise requires,
"customary holidays" means

The feast of the Circumcision... ..	1st January
The feast of the Epiphany	6th January
The feast of St Paul's Shipwreck	10th February
The feast of St Joseph	19th March
Good Friday	—
Ascension day	—
The feast of St Joseph the Worker	1st May
The feast of Corpus Christi	
The feast of St Peter and Paul	29th June
the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin	15th August
The feast of the Nativity of the Blessed Virgin	8th Septmber
National Day	21st September
All Saints Day	1st November
The feast of he Immaculate Conception	8th December
Christmas Day	25th December;

“half day” means a period of four and a half consecutive hours;

“part time employee” means a person

(a) who is employed for not more than 24 hours in any one week, or

(b) who is employed for not more than a half day in any one day.

“wages” means remuneration or earnings paid by an employer to an employee;

“day” means a period of twenty four consecutive hours starting from mid-night of one day to midnight of the day immediately following:

“week” means a calendar week;

“whole time employee” means an employee who is not a part-time employee;

“one and a half time” and “double time” mean respectively one and a half times and double the actual time rates payable to the employee;

“cargo clearance and forwarding agent” means any person whose business is or includes all or any of the following:—

(a) the clearing through the Custom and Port Department of documents relating to cargo;

(b) the withdrawal of cargo from any customs shed, bonded store, warehouse, verandah, quay or other place of deposit and the transport of such cargo therefrom to a place of consignment;

(c) the withdrawal of cargo from any factory, warehouse or other premises and the transport of such cargo therefrom to a quay or other place of deposit for shipment.

“employee of cargo clearance and forwarding agent” means any employee who performs work which is usually done by an employee of a cargo clearance and forwarding agent duly issued with a licence by the Comptroller of Customs in terms of the Cargo Clearance and Transport Act, 1967 irrespective of whether or not the employer requires such a licence for the exercise of his trade.

Minimum rates of pay of whole time employees of cargo clearance and forwarding agents.

2. (1) The contract of service of a whole time employee of a cargo clearance and forwarding agent with his employer shall be in the sense, either:—

(a) that the employee be entitled to a guaranteed minimum wage of not less than £9 a week for not more than 54 hours of work;

or (b) that the employee be entitled to a guaranteed minimum wage of not less than £10 a week of not more than 60 hours of work.

(2) In this paragraph “hours of work” includes intervals for meals and rest in accordance with paragraph 5.

3. The hours of work and rates of pay of whole time employees of cargo clearance and forwarding agents, shall be those determined in accordance with the provisions of paragraph 2.

Minimum rates of part time employees of cargo clearance and forwarding agents.

4. The rates payable to a part time employee of a cargo clearance and forwarding agent shall not be less than 7s. 6d. an hour.

Minimum daily rest

5. Whole time employees shall be entitled to intervals for meals and rest of not less in the aggregate than one hour on any day to be taken at times determined by the employer taking into account the exigencies of the work.

Minimum weekly rest

6. Whole time employees of cargo clearance and forwarding agents shall be entitled to one day of rest per week.

Minimum overtime rates

7. Whole time employees of cargo clearance and forwarding agents shall be entitled to the payment of overtime as follows:—

(a) for every hour worked in excess of 54 hours or 60 hours as the case may be time and a half

(b) for every hour worked on Sundays and customary holidays double time

Vacation leave with pay

8. Whole time employees of cargo clearance and forwarding agents shall be entitled to all customary holidays with pay in every calendar year and after one one year continuous service, to an additional six days vacation leave with pay to be taken on dates determined by the employer in every year.

Sick Leave

9. After one year continuous service, whole time employees of cargo clearance and forwarding agents shall be entitled to twelve days sick leave with full pay in every calendar year less any sickness benefit to which they may be entitled in terms of the National Insurance Act, 1956 and to further twelve days sick leave on half pay in every calendar year. Provided that the employer may require a medical certificate to certify incapacity for work during the period of absence and may require his own physician to examine the employee.

Bereavement Leave

10. Whole time employees are entitled to two days leave with pay on the occasion of the death of one of the following relatives of the employee: wife, father or mother (or the person who at the time was acting as father or mother of the employee) son or daughter and brother or sister.

Special Leave

11. Whole time employees shall be entitled to two days leave with pay on the birth of a child to the wife of the employee.

Waiting time

12. A whole time employee shall be entitled to the minimum rates payable to him for all time during which he is present on the premises of the employer or in any other place in connection with his employment unless he is present thereon in any of the following circumstances:—

- a) without the employers' consent expressed or implied;
- b) for some purpose unconnected with his work and other than that of waiting for work to be given to him to perform;
- c) by reason only of the fact that he is resident thereon;
- d) during recognised breaks for meals and rest and he is not waiting for work to be given to him to perform.

Explanatory Note

This note is not part of the proposals but is intended to indicate their applicability.

The above provisions apply to all employees of cargo clearance and forwarding agents (burdnara) and to all other employees engaged in work usually performed by employees of cargo clearance and forwarding agents.

NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-GIMGHA LI GHALQET
IL-GIMGHA, ID-29 TA' NOVEMBRU, 1968, MQASSMIN B'NAZZJONALITA'
NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY 29th NOVEMBER 1968, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalità Nationality	Ta' 100 Tunnellata u taħthom 100 Tons Gross & Under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons
Renju Unit—United Kingdom ...	1	5	4	5	36,047	19,357
Bahamas—Bahamas	—	—	—	1	465	243
Malta—Malta	—	—	—	5	3,759	1,951
Danimarka—Denmark	—	—	—	2	791	487
Franza—France	—	—	—	1	499	108
Ġermanja tal-Punent—Germany W.	—	—	—	2	1,733	775
Greċja—Greece	—	—	—	2	2,867	1,535
Haiti—Haiti	—	—	—	1	8,503	5,550
Ungerija—Hungary	—	—	—	1	1,198	573
Italja—Italy	8	97	84	17	30,773	16,063
Ġappun—Japan	—	—	—	1	8,246	4,694
Olanda—Netherlands... ..	1	87	30	6	2,901	1,593
Panama—Panama	—	—	—	2	897	432
Tuneżija—Tunisia	—	—	—	1	499	287
U.S.A.—U.S.A.	—	—	—	1	183	123
U.S.S.R.—U.S.S.R.	—	—	—	1	1,868	820
Jugoslavja—Yugoslavia	—	—	—	1	2,011	850
TOTAL	10	189	118	50	103,921	55,591

NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-GIMGHA LI GHALQET
IL-GIMGHA, ID-29 TA' NOVEMBRU, 1968, MQASSMIN B'NAZZJONALITA'
NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY 29th NOVEMBER, 1968, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalità Nationality	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom	34	1,426.5
Kenja—Kenya	1	1.0
Danimarka—Denmark	1	51.2
Italja—Italy	8	190.4
U.S.A.—U.S.A.	2	13.0
TOTAL	46	1,628.1

Il-figura ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura użata fit-tabelli prinċipali tas-sommarju ippubblikati kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 tons has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

L-10 ta' Jannar, 1969.

10th January, 1969.

NUMRU U TUNNELLAĠĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-GIMGHA LI GHALQET
IL-GIMGHA, IS-6 TA' DIĊEMBRU, 1968, IMQASSMIN B'NAZZJONALITA'
NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY, 6th DECEMBER, 1968, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalita' Nationality	Ta' u taħthom 100 Tunnellata 100 Tons Gross and Under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons
Renju Unit — United Kingdom	2	70	52	3	9,512	4,247
Ċipru—Cyprus	—	—	—	1	499	232
Malta — Malta	—	—	—	1	297	132
Pakistan — Pakistan	—	—	—	1	8,917	4,840
Danimarka — Denmark	—	—	—	1	2,661	1,285
Ġermanja tal-Punent — Germany West ...	—	—	—	3	2,388	1,616
Greċja — Greece	—	—	—	3	5,089	2,239
Italja — Italy	3	74	39	16	32,005	16,945
Olanda — Netherlands	1	46	31	3	1,489	663
Norveġja — Norway	—	—	—	2	33,159	19,104
Panama — Panama	1	49	26	2	1,477	667
Polonja — Poland	—	—	—	1	2,648	1,389
Svezja — Sweden	—	—	—	3	47,917	26,462
Turkija — Turkey	—	—	—	1	3,652	1,980
U.S.A. — U.S.A.	1	85	67	1	10,725	6,159
U.S.S.R. — U.S.S.R.	—	—	—	2	8,734	3,769
TOTAL	8	324	215	44	171,205	91,729

NUMRU TA' TUNNELLAĠĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-GIMGHA LI GHALQET
IL-GIMGHA, IS-6 TA' DIĊEMBRU, 1968, IMQASSMIN B'NAZZJONALITA'
NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING
FRIDAY, 6th DECEMBER, 1968, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalita' Nationality	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit — United Kingdom	42	2055.4
Awstria — Austria	1	3.0
Denimarka — Denmark	1	51.2
Greċja — Greece	1	70.5
Italja — Italy	8	200.4
Libja — Libya	1	18.8
Svizzra — Switzerland	1	47.8
U.S.A. — U.S.A.	1	11.6
Jogoslavja — Yugoslavia	2	95.6
TOTAL	58	2554.3

Il-figuri ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura fit-tabelli prinċipali tas-sommarju ippublikat kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

L-OGHLA PREZZ TAL-LAHAM

[Regolamenti ta' l-1952 għall-Kontroll tal-Bejgħ ta' l-Ogġetti, Regolament 16]

[Ordni Nru. 821]

Id-Direttur tal-Kummerċ javża li l-ogħla prezz li bih l-ogġetti ta' hawn taħt jistgħu jinbiegħu bl-ingrossa u/jew bl-imnut għandu, sakemm joħroġ ordni ieħor, ikun hekk:—

<i>Ogġett</i>	<i>L-Ogħla Prezz</i>
	<i>Bl-Ingrossa</i> <i>Bl-Imnut</i>
Laham tal-Friża Importat	il-qantar ir-ratal
Saqajn ta l-erha bla għadaui	£31 5s. 0d. 6s. 11d.

L-ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin safejn hemm riferenza għall-ogġetti ta' hawn fuq.

L-10 ta' Jannar, 1969.

MAXIMUM PRICE OF MEAT

[Sale of Commodities (Control) Regulations 1952, Regulation 16]

[Order No. 821]

The Director of Trade notifies that the maximum price at which the following commodity may be sold by wholesale and/or retail shall, until further order, be as follows:—

<i>Commodity</i>	<i>Maximum Price</i>	
	<i>Wholesale</i>	<i>Retail</i>
Imported Frozen Meat	per qantar	per rotolo
(Bone in) Heifer legs	£11 5s. 0d.	6s. 11d.

All previous orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above items.

10th January, 1969.

POLICE NOTICES

[No. 3]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq hawn taħt imsemmija fid-dati indikati min-habba tqegħid ta' cables ta' taħt l-art.

IL-BELT VALLETTA

Min-nhar il-Gimgha, l-10 ta' Jannar, 1969, sa ma terġa' tinfetħ mill-Pulizija, minn dik il-parti ta' Triq Britannja, li qiegħda bejn Triq Zakkarija u Triq Irjali.

L-10 ta' Jannar, 1969.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 3]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that streets mentioned hereunder will be the transit of vehicles through the suspended on the dates and indicated in connection with the laying of underground cables.

VALLETTA

As from Friday, the 10th January, 1969, until reopened by the Police, through that part of Britannia Street, lying between Zachary Street and Kingsway.

10th January, 1969.

[Nru. 4]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq im-semmija hawn taħt fid-dati indikati, minħabba tiswijiet fil-Mina ta' Triq San Lawrenz.

IL-BIRGU

Mit-13 tas-27 ta' Jannar, 1969, mill-Mina ta' Triq San Lawrenz.

L-10 ta' Jannar, 1969.

Kers ta' Assistant Waiters

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet mingħand zghazagh ir-għie bejn is-16 u l-20 sena biex isegwu kors ta' Assistant Waiters fil-Catering School, l-Imnsida fil-futur immedjat. Dan il-kors se jidm bejn 4 u 6 xhur.

L-applikanti għandhom għall-inqas ikunu spiċċaw l-edukazzjoni tagħhom fi-Iskola Primarja, inkluża s-Sitt Klassi u għandhom jipprezentaw ċertifikat ta' rakkomandazzjoni mingħand is-Surmast li kellhom qabel ma' l-applikazzjoni tagħhom, f'imkien ma' ċertifikat tat-twelid u ċertifikat tal-kondotta mill-Pulizija. Barra minn dan għandhom jagħtu l-ismijiet u l-indirizzi ta' żewġ persuni li jistgħu jiġu ikkuntattjati bħala riferenzi.

Livell għoli ta' mġieba huma meħtieġ mill-istudenti li jkunu jsegwu dawn il-korsijiet u ksur ta' dixxiplina jwassal għas-sospensjoni tal-persuna hatja ta' offiża bħal din.

Kandidati magħżulin ikunu meħtieġa wkoll jattendu lezzjonijiet fi-Ingliż. L-għażla ssir permezz ta' intervista iżda kandidati fuq ix-"short list" jiġu wkoll mitluba biex joqogħdu għal eżami bil-miktub.

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sas-Sibt, il-25 ta' Jannar, 1969. Applikazzjonijiet li jaslu wara dik id-data ma jiġux ikkunsidrati.

L-10 ta' Jannar, 1969.

(Educ. 4/69).

[No. 4]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated, in connection with repairs to the Arch at St Lawrence Street.

VITTORIOSA

From the 13th to the 27th January, 1969, through the Arch at St Lawrence Street.

10th January, 1969.

Course of Assistant Waiters

Applications are invited by the Director of Education from young men between the ages of 16 and 20 to follow a course of Assistant Waiters at the Catering School, Msida in the near future. This course will be of 4 to 6 months duration.

Applicants should have at least completed their Primary School education, including Standard VI and should present a certificate of recommendation from their previous Headteacher with their application, together with a birth certificate and a police conduct certificate. In addition they should give the names and addresses of two persons who may be contacted as references.

A high standard of behaviour is required of the students undergoing these courses and breaches of discipline will lead to the suspension of the person guilty of such an offence.

Selected candidates will also be required to attend for lessons in English. Selection will be by interview but short listed candidates will also be asked to submit to a written test.

Applications will be received up to Saturday, 25th January, 1969. Applications received after that date will not be considered.

10th January, 1969.

Ordni mir-Registratur tax-Xirkiet Koperativi skond l-Artiklu 38 ta' l-Ordinanza ta' l-1946 dwar ix-Xirkiet Koperativi (Ordinanza Nru. XXXIV tal-1946)

Billi l-Koperativa Nazzjonali tal-Produtturi tal-Bajd u t-Tjur Limited, ma għadhiex taħdem u jien ninsab soddisfatti illi din ix-Xirka għandha tispicċa, jien b'din nordna li għall-finijiet ta' u skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artiklu 38 ta' l-Ordinanza ta' l-1946 dwar ix-Xirkiet Koperativi (Ordinanza Nru. XXXIV ta' l-1946) illi din ix-Xirka tispicċa u li ninnomina lis-Sur Saviour A. Ferrito, Uffiċjal Eżekuttiv fid-Dipartiment ta' l-Agricoltura likwidatur tagħna.

A. S. FARRUGIA,
Registratur tax-Xirkiet Koperativi.

Dipartiment ta' l-Agricoltura,
93, Triq l-Arċisqof,
Valletta.

L-10 ta' Jannar, 1969.

Order by the Registrar of Co-operative Societies under Section 38 of the Co-operative Societies Ordinance, 1946 (Ordinance No. XXXIV of 1946)

Whereas the National Co-operative of Poultry Breeders Ltd. has ceased working and I am satisfied that the Society should be wound up, I for the purposes of and under the provisions of section 38 of the Co-operative Societies Ordinance, 1946 (Ordinance No. XXXIV of 1946) hereby order the said society to be wound up and appoint Mr Saviour A. Ferrito, Executive Officer in the Department of Agriculture, liquidator thereof.

A. S. FARRUGIA,
Registrar of Co-Operative Societies.

Department of Agriculture,
93, Archbishop Street,
Valletta.

10th January, 1969.

RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGE

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR — L-10 ta' Jannar, 1969.
TREASURY — 10th January, 1969.

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti oħra barranin: —

The Accountant-General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of section 10 of the Import Duties Act, 1964 on value expressed in foreign invoices or other documents: —

Għall-perijodu bejn il-15 ta' Jannar, u l-21 ta' Jannar, 1969.
For period between 15 January, and 21st January, 1969.

American Dollar	2.38395		Italian Lira	1487.95	
Austrian Schilling	61.615		Japanese Yen	852.75	
Belgian Franc	119.655		Norwegian Crown	17.290	
Canadian Dollar	2.5575		Portuguese Escudo	68.10	Kull
Chinese Dollar	5.9085	Kull	Prague Crown	17.28	Lira
Danish Crown	17.8990	Lira	Spanish Peseta	166.30	Sterlina
Dutch Florin	8.6180	Sterlina	Swedish Crown	12.3325	Per
Egyptian Pound	1.04	Per	Swiss Franc	10.2875	Pound
French Franc	11.7965	Pound	Turkish Pound	21.655	Sterling
German Deutschmark	9.54	Sterling	Yugoslav Dinar	30	
Greek Drachma	71.25		Australian Dollar	2.147550	
Hungarian Florins	28.18		British Honduras Dollar	4	
Indian Rupee	18.04		Hong Kong Dollar	14.61	
			Pakistan Rupee	1s. 9d.	per Rupee

**BILLS TAT-TEZOR TAL-GVERN
TA' MALTA**

Avviż Nru. 9/69

L-Accountant General, Malta, jir-
cievi offerti sa £400,000 għal *Bills* tat-
Teżor ta' TLIET xhur li jkunu mah-
ruġin skond l-Att Nru. II ta' 1-1952
dwar il-*Bills* tat-Teżor ta' Malta. L-of-
ferti għandhom jaslu fl-Uffiċċju tat-
teżor, Il-Belt Valletta, sal-10 ta' fl-
ghodu tal-Ħamis, it-23 ta' Jannar, 1969.

2. Il-*Bills* ikunu għal £1,000 jew
multipli ta' £1,000, ikunu bid-data tal-
Erbgħa, id-29 ta' Jannar, 1969, u
jithallsu fl-Uffiċċju tat-Teżor tlett xhur
fuq id-data tagħhom.

3. Min jagħmel offerta għandu jaċ-
ċetta kull sehem tas-somma li għaliha
jkun xehet l-offerta bl-istess prezz kull
£100 bħal dak li għalih ikun għamel
l-offerta għall-ammont sħiħ.

4. Ma titqies l-ebda offerta jekk ma
ssirx fuq formola li tista' tiġi akkwis-
tata mill-Uffiċċju tat-Teżor.

5. Dawk in-nies li jiġu aċċettati
l-offerti tagħom ikunu infurmati
b'hekk l-għada u l-ħlas sħiħ ta'
l-ammonti ta' l-offerta aċċettati jkollu
jsir lill-Accountant Generali bi flus
jew b'*cheques* fuq bank f'Malta mhux
izjed tard minn nofs in-nhar tad-data li
biha jkunu iddatati dawk il-*Bills*.

6. Il-Gvern iżomm id-dritt li ma
jaccetta l-ebda offerta.

L-10 ta' Jannar, 1969.
(Treas. Conf. 9/51/19)

**MALTA GOVERNMENT
TREASURY BILLS**

Advertisement No. 9/69

The Accountant General, Malta,
invites tenders for up to
£400,000 of THREE months Treasury
Bills, to be issued under the Malta
Treasury Bills Act II of 1952. The ten-
ders will be received at the Treasury,
Valletta up to 10 a.m. on Thursday,
23rd January, 1969.

2. The Bills will be for £1,000 or
multiples of £1,000, will be dated
Wednesday, 29th January, 1969, and be
due for repayment at the Treasury
three months after date.

3. The tenderer shall accept any
portion of the sum for which he has
tendered at the same price per £100 as
that for which he has tendered for the
whole amount.

4. No tender will be considered
unless it is made on a form obtainable
from the Treasury.

5. The persons whose tenders are
accepted will be informed accordingly
on the following day and payment in
full of the amounts of the accepted
tenders must be made on the Account-
ant General by means of cash or
cheques on a local bank not later than
12 noon on the date on which the
relative Bills are dated.

6. The Government reserves the
right of not accepting any tender.

10th January, 1969.

OFFERTI**UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' Jannar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 503. Provvista ta' travi tal-hadid mis-16 ta' Marzu, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 511. Bini ta' blokk ta' flats ir-Rabat, Għawdex. (Jithallas dritt ta' 5s/- għal kull sett tad-dokumenmti ta' l-offerta).

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Jannar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 468. Provvista ta' *calf milk substitute*.

Avviż Nru. 487. Provvista ta' tagħmir tal-kċina.

Avviż Nru. 489. Provvista ta' tap-pieri mis-16 ta' Marzu, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 490. Provvista ta' ġarar tal-ħalib.

Avviż Nru. 506. Provvista ta' ħut (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 518. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-20 ta' Jannar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 1. Provvista ta' żraben mill-1 ta' April, 1969 sal-31 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 2. Servizz ta' trasport għat-Teżor mill-1 ta' April, 1969 sal-31 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 3. Thaffir ta' trinek eċċ. mill-ġibjun tan-Naxxar sa l-istazzjon ta' l-ippumpjar ta' Wied il-Għasel.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Jannar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 492. Provvista ta' vaċċin tal-Paralisi li jittiehed mill-ħalq.

Avviż Nru. 495. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku.

Avviż Nru. 496. Provvista ta' makinarju għall-ġinerija mekkanika.

TENDERS**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 13, 1969, for:—

Advt. No. 503. Supply of rolled steel joists from March 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 511. Construction of a block of flats at Victoria, Gozo. (A fee of 5s/- will be charged for each set of tender documents).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 16, 1969, for:—

Advt. No. 468. Supply of calf milk substitute.

Advt. No. 487. Supply of kitchen equipment.

Advt. No. 489. Supply of manhole covers from March 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 490. Supply of milk churns.

Advt. No. 506. Supply of fish (Gozo) from March 16, 1969 to March 15, 1970.

Advt. No. 518. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 20, 1969, for:—

Advt. No. 1. Supply of shoes from April 1, 1969 to March 31, 1970.

Advt. No. 2. Transport service to the Treasury from April 1, 1969 to March 31, 1970.

Advt. No. 3. Cutting of trenches etc. from Naxxar reservoir to Wied-il-Għasel pumping station.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 23, 1969, for:—

Advt. No. 492. Supply of oral Polio vaccine.

Advt. No. 495. Supply of medical and surgical equipment.

Advt. No. 496. Supply of machinery for mechanical engineering.

Avviż Nru. 504. Provvista ta' *boiler suits* mill-1 ta' April, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 507. Provvista ta' karta bil-*watermark*.

Avviż Nru. 508. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 509. Provvista ta' drogi u kimikali.

* Avviż Nru. 9. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Jannar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 515. Provvista ta' *passenger coach*.

Avviż Nru. 4. Provvista ta' uniformijiet għall-pulizija (Fizzjali u Surġenti-Maġġuri).

Avviż Nru. 5. Provvista ta' qomos koħol.

Avviż Nru. 6. Provvista ta' uniformijiet għall-pulizija (Surġenti u Kuntistabli).

* Avviż Nru. 10. Thaffir ta' trinek eċċ. f'Hal Balzan u Hal Lija.

* Avviż Nru. 11. Ġarr ta' oġġetti minn Malta għal Għawdex u viċi versa mis-16 ta' Marzu, 1969 sal-15 ta' Marzu, 1970.

* Avviż Nru. 12. Provvista ta' uniformijiet sal-15 ta' Settembru, 1969.

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Jannar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 454. Provvista ta' *mobile telephone exchanges*. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

Jistghu jinbaghtu offeriti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Frar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 512. Provvista ta' muturi ta' l-elettriku.

Avviż Nru. 513. Provvista ta' tagħmir ta' telekomunikazzjoni.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' *tabulating machine cards*.

Avviż Nru. 516. Provvista ta' pompi li jinġarru.

Avviż Nru. 517. Provvista ta' *vertical cheese vat*.

Advt. No. 504. Supply of boiler suits from April 1, 1969 to March 31, 1970.

Advt. No. 507. Supply of water-marked paper.

Advt. No. 508. Supply of plain paper.

Advt. No. 509. Supply of drugs and chemicals.

* Advt. No. 9. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 27, 1969, for:—

Advt. No. 515. Supply of a passenger coach.

Advt. No. 4. Supply of uniforms to Police Personnel (Officers and Sergeants Major).

Advt. No. 5. Supply of light blue shirts.

Advt. No. 6. Supply of uniforms to Police Personnel (Sergeants and Constables).

* Advt. No. 10. Cutting of trenches etc. at Balzan and Lija.

* Advt. No. 11. Transport of articles from Malta to Gozo and vice versa from March 16, 1969 to March 15, 1970.

* Advt. No. 12. Supply of summer uniforms up to September 15, 1969.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 30, 1969, for:—

Advt. No. 454. Supply of mobile telephone exchanges. (A fee of £1 will be charged for each set of tender documents.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 6, 1969, for:—

Advt. No. 512. Supply of electric motors.

Advt. No. 513. Supply of telecommunication equipment.

Advt. No. 514. Supply of tabulating machine cards.

Advt. No. 516. Supply of portable pumps.

Advt. No. 517. Supply of a vertical cheese vat.

* Avviż Nru. 13. Provvista ta' *carrier car*.

* Advt. No. 13. Supply of a carrier car.

Jistgħu jnibagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 1-20 ta' Frar, 1969, għal:—

Avviż Nru. 7. Provvista ta' karta kulurita għall-istampa.

Avviż Nru. 8. Provvista ta' injezzjonijiet.

* Avviż Nru. 14. Provvista ta' makni li jaħdmu bid-*diesel*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 20, 1969, for:—

Advt. No. 7. Supply of coloured printing paper.

Advt. No. 8. Supply of injections.

* Advt. No. 14. Supply of diesel engines.

Jistgħu jnibagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Marzu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 510. Provvista u stallazzjoni ta' impjant ta' disalinazzjoni u tagħmir iehor għal Ghawdex. (Jithallas dritt ta' £15 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 6, 1969, for:—

Advt. No. 510. Supply and installation of a desalination plant and ancillary equipment at Gozo. (A fee of £15 will be charged for each set of tender documents).

* Advertisements appearing for the first time.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta. f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ħodu u nofs in-nhar.

L-10 ta' Jannar, 1969.

* * *

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Provvista u Stallazzjoni ta' Impjant ta' Disalinazzjoni u Tagħmir Iehor għal Ghawdex

(Avviż Nru. 510/68)

L-*Accountant General* u Drettur tal-Kuntratti javża illi l-kliem "10 a.m. tal-Hamis, is-7 ta' Marzu, 1969", imsemmija fl-Avviż tat-Teżor tal-31 ta' Dicembru, 1968, għandhom jinqraw "10 a.m. tal-Hamis, is-6 ta' Marzu, 1969".

L-10 ta' Jannar, 1969.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th January, 1969.

* * *

TREASURY NOTICE

Supply and Installation of a Gozo Desalination Plant and Ancillary Equipment at Gozo

(Advt. No. 510/68)

The *Accountant General* and Director of Contracts notifies that the words "10 a.m. on Thursday, March 7, 1969" mentioned in the Treasury Notice dated 31st December, 1968, should read "10 a.m. on Thursday, March 6, 1969".

10th January, 1969.

UFFICCJU TA' L-ART

LAND OFFICE

Il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

The Commissioner of Land notifies that:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin f'kull ġurnata u jiġu miftuha kull nhar ta' Ħamis l-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru bawn taħt.

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Ħamrun.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and Stores Nos. 1 and 2, Hamrun Market.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Jannar, 1969, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd January, 1969, for:—

Avviż Nru. 1. Kiri ta' posta vojta Nru. 72, is-Suq tal-Belt Valletta.

Advt. No. 1. Lease of bare Stall No. 72, Valletta Market.

Avviż Nru. 2. Kiri ta' posta Nru. 17, is-Suq ta' Birkirkara.

Advt. No. 2. Lease of Stall No. 17, B'Kara Market.

Avviż Nru. 3. Kiri ta' hanut vojta Nru. 3, Pjazza Dorell, Santa Luċija.

Advt. No. 3. Lease of bare shop No. 3, Dorell Place, Santa Lucia.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Jannar, 1969, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th January, 1969, for:—

* Avviż Nru. 4. Kiri tal-Hanut Nru. 67, Blokk I, Triq San Tumas, il-Furjana.

* Advt. No. 4. Lease of Shop No. 67, Block I, St Thomas Street, Floriana.

* Avviż Nru. 5. Kiri ta' Posta Nru. 5, is-Suq ta' Bormla.

* Advt. No. 5. Lease of Stall No. 5, Cospicua Market.

* Avviż Nru. 6. Kiri ta' Kantina C (qabel Nru. 34), Triq San Duminku, il-Belt Valletta (mhux biex tintuża għall-abitazzjoni).

* Advt. No. 6. Lease of Cellar C (formerly 34) St Dominic Street, Valletta (not to be used for habitation).

* Avviż Nru. 7. Kiri tal-Hanut bhala vojta Nru. 14, Blokk IV, Triq il-Ġdida, Bormla.

* Advt. No. 7. Lease of bare Shop No. 14, Block IV, New Street, Cospicua.

* Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba.

* Advertisements appearing for the first time.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Ufficcju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

L-10 ta' Jannar, 1969.

10th January, 1969.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA'
MALTA

Il-*General Manager* javża li:—

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, l-14 ta' Jannar, 1969, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 87/68. Provvista ta' Meters ta' l-Elettriku.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, il-21 ta' Jannar, 1969, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1/69. Thaffir ta' trinek u tqeghid ta' cables fi Triq Sannat, Is-Sannat, Għawdex.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Frar, 1969, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 2/69. Provvista ta' Insulators tal-Porcellana.

Jithallas dritt ta' 5/- għal kull kopja ta' l-Offerta Nru. 2/69.

Irid jithallas dritt ta' 2/- għal kull kopja ta' l-offerti l-oħra.

Il-förmoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Jannar, 1969.

DIPARTIMENT TAX-XOĠHLIJET
TA' L-ILMA

Il-*Manager* iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, il-31 ta' Jannar, 1969, fl-uffiċċju ta' hawn fuq jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 2/69. Provvista ta' Kaxxi għall-Meters ta' l-Ilma.

Il-förmoli ta' l-offerta u kull taġrif ieħor jista' jinkiseb meta wiehed japplika lit-Taqsima tal-Provvisti fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma, 38, Triq l-Ordinanza, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 u nofs in-nhar.

L-10 ta' Jannar, 1969.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The *General Manager* notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 14th January, 1969, for:—

Advt. No. 87/68. Supply of Electricity Meters.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 21st January, 1969, for:—

Advt. No. 1/69. Trenching and laying of cables at Sannat Road, Sannat, Gozo.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 4th February, 1969, for:—

Advt. No. 2/69. Supply of Porcelain Insulators.

A fee of 5/- will be charged for each copy of Tender No. 2/69.

A fee of 2/- will be charged for each copy of other tenders.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

10th January, 1969.

WATER WORKS DEPARTMENT

The *Manager* notifies that:—

Sealed tenders will be received at the above Office up to 11 a.m. on Friday, 31st January, 1969 for:—

Advt. No. 2/69. Supply of Water Meter Boxes.

Tender forms and any other information may be obtained on application to the Supplies Section at the Water Works Department, 38, Ordinance Street, Valletta, on any working day between 8.30 and noon.

10th January, 1969.

DIPARTIMENT
TAX-XOGĦLIJET PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi
javża illi:—

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, l-24 ta' Jannar,
1969, f'dan l-Uffiċċju jirċievu offeriti
magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1. Xogħol tal-madum fil-
Qorti l-għdida.

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, il-31 ta' Jan-
nar, 1969, f'dan l-Uffiċċju jirċievu offeriti
magħluqin għal:—

Avviż Nru. 2. Provvista u tqegħid
ta' twieqi tal-metal f'zewg skejjel.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif
ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċ-
ċju tax-Xogħlijiet Pubbliċi, 77, Triq Bri-
tannia, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata
tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Jannar, 1969.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works noti-
fies that:—

Sealed tenders will be received at this
Office up to 11 a.m. on Friday, 24th
January, 1969, for:—

Advt. No. 1. Tiling works at the
new Law Courts.

Sealed tenders will be received at this
Office up to 11 a.m. on Friday, 31st
January, 1969, for:—

Advt. No. 2. Supply and fixing of
metal windows in two schools.

Forms of tender and any further in-
formation may be obtained from the
Office of Public Works, 77, Britannia
Street, Valletta, on any working day
during office hours.

10th January, 1969.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI
COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[29]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta'
l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu
illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni
li jikkostitwixxu Pisani Developments Limited,
kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju re-
gistrat The Corinthia Palace, Triq Birkirkara,
F'Attard, Malta, ġew konsenjata għar-registraz-
zjoni u pubblikazzjoni fis-17 ta' Diċembru, 1968.
Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Diċembru, 1968, u
ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess
ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-17 ta' Diċembru,
1968.

(C 1340)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial
Partnerships Ordinance 1962, it is hereby noti-
fied that the memorandum and articles of asso-
ciation constituting Pisani Developments Limited,
a limited liability company with registered office
at The Corinthia Palace, Birkirkara Road, Attard,
Malta, were delivered for registration and publica-
tion on the 17th December, 1968. Registration
was effected on the 17th December, 1968, and a
certificate of registration was issued on the same
day.

Registry of Partnerships this 17th day of Decem-
ber, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[30]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta'
l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu
illi fl-20 ta' Novembru, 1968, Sidsills Property Co.
(Malta) Limited, b'uffiċċju registrat 171, Triq l-If-
ran, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazz-
joni u pubblikazzjoni rezokont dwar tibdil fid-diretturi.
Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru,
1968.

(C 1036)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial
Partnerships Ordinance 1962, it is hereby noti-
fied that on the 20th November, 1968, Sidsills
Property Co. (Malta) Limited, with a registered
office at 171, Old Bakery Street, Valletta, delivered
for registration and publication a notification of
changes among directors. Registration was ef-
fected on the 18th December, 1968.

Registry of Partnerships this 18th day of Decem-
ber, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[31]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-20 ta' Novembru, 1968, Robert Grixti and Sons, b'uffiċċju registrat 27A, Triq il-Barrieri, l-Imsida, Malta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar temm milli jkun soċju. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1968.
(P 282)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 20th November, 1968, Robert Grixti and Sons, with a registered office at 27A, Quarries Street, Msida, Malta, delivered for registration and publication a notification of cessation to be a partner. Registration was effected on the 18th December, 1968.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[32]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-15 ta' Novembru, 1968, Elba Enterprises Limited, b'uffiċċju registrat 52, Triq il-Għida, tas-Sliema, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1968.
(C 877)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 15th November, 1968, Elba Enterprises Limited, with a registered office at 52, New Street, Sliema, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 18th December, 1968.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[33]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-23 ta' Novembru, 1968, Grech & Zammit, b'uffiċċju registrat 8, Xatt il-Knisja, il-Marsa, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) reżokont dwar temm milli jkun soċju,
b) reżokont dwar hatra ta' soċju.
Ir-registrazzjoni saret fid-19 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-19 ta' Diċembru, 1968.
(P 245)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 23rd November, 1968, Grech & Zammit, with a registered office at 8, Church Wharf, Marsa, delivered for registration and publication:

a) a notification of cessation to be a partner,
b) a notification of appointment of a partner.
Registration was effected on the 19th December, 1968.

Registry of Partnerships this 19th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[34]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-28 ta' Ottubru, 1968, P.V.C. Plastics (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat Saint George's, Triq Hal Qormi, it-Turretta, il-Hamrun, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fid-19 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-19 ta' Diċembru, 1968.

(C 906)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 28th October, 1968, P.V.C. Plastics (Malta) Ltd., with a registered office at Saint George's, Qormi Road, Turretta, Hamrun, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 19th December, 1968.

Registry of Partnerships this 19th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[35]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Apap Bologna Holdings Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 88, Triq il-Kostitutazzjoni, il-Mosta, Malta, gew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-20 ta' Diċembru, 1968. Ir-registrazzjoni saret fl-20 ta' Diċembru, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-20 ta' Diċembru, 1968.

(C 1341)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Apap Bologna Holdings Ltd., a limited liability company with registered office at 88, Constitution Street, Mosta, Malta, were delivered for registration and publication on the 20th December, 1968. Registration was effected on the 20th December, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 20th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[36]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fis-17 ta' Diċembru, 1968, Kennedy Hotel Limited, b'uffiċċju registrat 11, Triq il-Flotta, il-Gżira, Malta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-istatut. Ir-registrazzjoni saret fl-20 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-20 ta' Diċembru, 1968.

(C 1133)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 17th December, 1968, Kennedy Hotel Limited, with a registered office at 11, Fleet Street, Gzira, Malta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting alterations to the Articles. Registration was effected on the 20th December, 1968.

Registry of Partnerships this 20th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[37]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fl-20 ta' Novembru, 1968, Attard Brothers, b'ufficju registrat 120, Triq il-Kbira, Haz-Zebbug, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

- a) avviz dwar temm milli jkun soċju,
- b) tnaqqis fil-kontribuzzjoni li tibda ssehhs tliet xhur mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviz.

Ir-registrazzjoni saret fil-11 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-11 ta' Diċembru, 1968.
(P 29)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 20th November, 1968, Attard Brothers, with a registered office at 120, Main Street, Zebbug, delivered for registration and publication:

- a) a notification of cessation to be a partner.
- b) a reduction in contribution which shall become operative three months after publication of this notice.

Registration was effected on the 11th December, 1968.

Registry of Partnerships this 11th day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[38]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-13 ta' Diċembru, 1968, Real Estates (Malta) Ltd., b'ufficju registrat 35, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valetta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rezokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Diċembru, 1968.
(C 183)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 13th December, 1968, Real Estates (Malta) Ltd., with a registered office at 35, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 21st December, 1968.

Registry of Partnerships this 21st day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[39]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fit-12 ta' Diċembru, 1968, Bidy's Boutique (Malta) Limited, b'ufficju registrat 67A, It-Telgha ta' Birkirkara, San Giljan, Malta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u publikazzjoni rezokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Diċembru, 1968.
(C 1292)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 12th December, 1968, Bidy's Boutique (Malta) Limited, with a registered office at 67A, Birkirkara Hill, St Julians, Malta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 21st December, 1968.

Registry of Partnerships this 21st day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[40]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fid-19 ta' Diċembru, 1968, C.B. Estate Agents Ltd., b'ufficju registrat 4 u 5, Triq il-Belt Valletta, Raħal Gdid, Malta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li biddlet l-isem tal-kumpannija għal C.B. Estate & Service Agency (Malta) Ltd. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Diċembru, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Diċembru, 1968.
(C 1249)

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 19th December, 1968, C.B. Estate Agents Ltd., with a registered office at 4 and 5, Valletta Road, Casal Paola, Malta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the name of the company to C.B. Estate & Service Agency (Malta) Ltd. Registration was effected on the 21st December, 1968.

Registry of Partnerships this 21st day of December, 1968.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[7]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-2 ta' Jannar, 1969, fuq rikors ta' Angelo Vella, ġie iffissat il-jum tas-Sibt, 1 ta' Frar, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Novembru, 1968), fil-"Villa Edna", New Street f'Cannon Road, Hamrun, ta' l-affarijiet hawn taħt imsemmija, maqbudin minghand Harry Petroni, u cioè:

Television Set tar-Rediffusion;
Refrigerator "Yuman" medium size;
Washing Machine "Servis Super twin";
Makna tal-hjata tar-riglejn "Singer" No. A 869805;
Electric Fan "Zephier Erni";
Radio tal-marka "Diamond"; u għamara tad-dar.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum it-2 ta' Jannar, 1969.

MICHAEL LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court, on the 2nd January, 1969, on the application of Angelo Vella, Saturday, 1st February, 1969, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 14th November, 1968), to be held at "Villa Edna", New Street off Cannon Road, Hamrun, of the following objects, seized from the possession of Harry Petroni:

Rediffusion Television set;
"Yuman" refrigerator, medium size;
"Servis Super Twin" washing machine;
"Singer" No. A 869805 treadle sewing machine;
Zephier Erni" electric fan;
"Diamond" brand radio; and house furniture.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 2nd day of January, 1969.

MICHAEL LEWIS,
Public Auctioneer.

[8]

B'DIGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-31 ta' Diċembru, 1968 fuq rikors ta' Josephine Mamo nomine ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 28 ta' Jannar, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar għal-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tat-30 ta' Jannar, 1968) li għandu jsir fil-hanut "Reno Tailoring" 219, Merchants Street, Valletta, ta' l-affarijiet hawn taħt imsemmija, maqbudin minghand Reno Gatt:

1. 3 tuzżani tmien, griżi u suwed;
2. 65 morning coat;
3. 46 tail coat;
4. 46 dinner suit;
5. 36 dinner jacket bojod;
6. 72 qmis;
7. 100 ċoff;
8. 86 par ingwanti;
9. Madwar 200 jarda drapp tweed;
10. Madwar 240 jarda drapp worsted;
11. Fan ta' l-elettriku;
12. 4 mirja diversi.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 31 ta' Diċembru, 1968.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 31st December, 1968, on the application of Josephine Mamo nomine. Tuesday, 28th January, 1969, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 30th January, 1968), to be held at the shop "Reno Tailoring", 219, Merchants Street, Valletta, of the following articles seized from the possession of Reno Gatt:

1. 3 dozen top hats, grey and black;
2. 65 morning coats;
3. 46 tail coats;
4. 46 dinner suits;
5. 36 white dinner jackets;
6. 72 shirts;
7. 100 bows;
8. 86 pairs of gloves;
9. About 200 yards of tweed material;
10. About 240 yards of worsted material;
11. 1 electric fan;
12. 4 mirrors, various.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 31st December, 1968.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[9]

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina, fil-31 ta' Diċembru, 1968, fuq rikors ta' Joseph Pace, ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 5 ta' Frar, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar u granet sussegwenti għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tal-21 ta' Awissu, 1968), li għandu jsir fil-post nru. 61, Marsamxett Road, Valletta, ta' l-affarijiet hawn taht imsemmiġja, maqbuċin minghand Abraham Farrugia, u cioè:

1. Cutting Machine "Universal Dresden";
2. Makna li tagħmel is-sigaretti "Universal Dresden";
3. Makna li tagħmel is-sigaretti "Excelsior Muller";
4. Mutur ta' l-elettriku "Brancker" 3 H.P.;
5. Mutur ta' l-elettriku "Brook" 3 H.P.;
6. Television Set "Liga" 21 inch;
7. Pianoforte Germaniż tad-ditta "De Vaku";
8. Linfa ta' l-elettriku b'sitt brazzi; u għamara ohra tad-dar.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum il-31 ta' Diċembru, 1968.

MICHAEL LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 31st December, 1968, on the application of Joseph Pace, Wednesday, 5th February, 1969, from 9 a.m. to twelve noon and subsequent days, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 21st August, 1968), to be held at premises No. 61, Marsamxett Road, Valletta, of the following articles, seized from the possession of Abraham Farrugia:

1. A "Universal Dresden" cutting machine;
2. A "Universal Dresden" cigarette making machine;
3. An "Excelsior Muller" cigarette making machine;
4. A "Brancker" 3 H.P. electric motor;
5. A "Brook" 3 H.P. electric motor;
6. A "Liga" 21-inch television set;
7. A "De Vaku" German pianoforte;
8. An electric chandelier with six brackets; and other household furniture.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 31st day of December, 1968.

MICHAEL LEWIS,
Public Auctioneer.

[10]

B'DIGRIET moghti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-31 ta' Diċembru, 1968, fuq rikors ta' John Schembri, ġie iffissat il-jum tal-Ħamis, 30 ta' Jannar, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tas-16 ta' Ottubru, 1968), li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qrati, ta':

Television Set tar-Rediffusion u Washing-Machine "Hoover", maqbuċin minghand Lawrence u Sunta miżżewġin Tabone.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum il-31 ta' Diċembru, 1968.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 31st December, 1968, on application of John Schembri, Thursday, 30th January, 1969, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 16th October, 1968), to be held in the corridor of the buildings of these Courts, of:

A Rediffusion Television Set and a "Hoover" Washing Machine, seized from the possession of Lawrence Tabone and wife Sunta.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 31st day of December, 1968.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

[11]

B'DIGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-31 ta' Diċembru, 1968, fuq rikors ta' Carmela Gambin, gie iffissat il-jum tat-Tlieta, 4 ta' Frar, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għal-bejgh f'licitazzjoni (li kien gie ordnat b'sentenza tal-25 ta' Novembru, 1966, fl-ismijiet Carmela Gambin vs Anna armla Attard et.), li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qrati, tal-fondi hawn taħt imsemmija li japparjenu flimkien lil Carmela Gambin, Anna armla ta' Filippo Attard, Amabile Gauci, u l-eredi prezuntivi ta' Emmanuele Gauci, u cioè:—

1. Fond numru 15 u 16 (drabi oħra 12/13), Dun Karm Psaila Street, Haż-Zebbuġ, Malta, (drabi oħra Strada Wejdes), parzjalment sottopost għal beni oħra li magħhom għandu bir komuni, sugġett għal 8s/4d pis piju fis-sena għal dejjem, stmat li jiswa £550.

2. Għalqa denominata "Tal-Handaq", fil-kuntrada omonima, limiti ta' Haż-Zebbuġ, konsistenti f'żewġ ħbula raba' tal-kejl superficjali ta' tomnejn, siegħ u żewġ kejljet (2T. 1S. 2K.), tikkonfina mill-Majjistral ma' beni ta' Cremona (drabi oħra eredi ta' Nazju Cauchi), mix-Xlokk u mill-Grigal ma' sqaq, smata bħala libera u franka s-somma ta' £110.

3. Għalqa denominata "Tal-Handaq" sive "Tal-Logġa" fil-kuntrada "Tal-Handaq", limiti ta' Haż-Zebbuġ, konsistenti f'parti maqsuma bis-sinjali minn għalqa akbar, tal-kejl superficjali din il-parti ta' tomna, erba' sigħan u tliet kejljet (1T. 4S. 3K.), bid-dritt tal-passaġġ bir-riġel u bil-bhima minn fuq art ta' haddieħor, fiha bir sugġett għall-użu ta' haddieħor, tmiss mill-Majjistral ma' beni ta' l-eredi ta' Cremona (drabi oħra l-eredi ta' Salvatore Attard), mil-Lbiċ u mix-Xlokk ma' beni ta' l-eredi ta' Gatt (drabi oħra eredi ta' Filippo Callus), smata li tiswa £90.

F'din il-licitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmija postijiet jinbiegħu bħalma gew deskritti mill-A.I.C. Edward Vassallo fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-15 ta' Frar, 1968.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum il-31 ta' Diċembru, 1968.

V. BORG GRECH,
A/Registatur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 31st December, 1968, on the application of Carmela Gambin, Tuesday, 4th February, 1969, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by licitation (ordered by a judgment given on the 25th November, 1966, in the names "Carmela Gambin vs Anna Attard, a widow et"), to be held in the corridor of the buildings of these Courts, of the following tenements the joint property of Carmela Gambin, Anna, the widow of Filippo Attard, Amabile Gauci and the presumptive heirs of Emmanuele Gauci:—

1. Tenement number 15 and 16 (formerly 12/13), Dun Karm Psaila Street (formerly Strada Wejdes, Żebbuġ, Malta, partially underlying other property and having a well in common with such property, subject to the payment of a perpetual pious burthen of 8s/4d a year, valued £550.

2. A field called "Tal-Handaq", in the district of the same name, limits of Żebbuġ, consisting in two strips of agricultural land of an area of two tmien one siegħ and two kejljet (2T. 1S. 2K.), adjoining on the North West the Cremona property (formerly of the heirs of Nazju Cauchi), on the South East and on the North East an alley, free from and unencumbered by burthens, valued £110.

3. A field named "Tal-Handaq" sive "Tal-Logġa" in the district "Tal-Handaq", limits of Żebbuġ, consisting in a marked divided portion of a larger field, which portion is of an area of one tomna four sigħan and three kejljet (1T. 4S. 3K.), having a right of footway and horseway over the property, having a well subject to the use of others, adjoining on the North West the property of the Cremona heirs (formerly the heirs of Salvatore Attard), on the South West and the South East the property of the Gatt heirs (formerly the heirs of Filippo Callus), valued £90.

At this licitation extraneous parties will be admitted to the bidding.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn by Edward Vassallo, A. & C.E., on the 15th February, 1968.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 31st day of December, 1968.

V. BORG GRECH,
A/Registrar.

UNIVERSITA' IRJALI TA' MALTA

Boroż ta' Studju mill-Ministeru Taljan ta' l-Istruzzjoni Pubblika

Il-Ministeru Taljan ta' l-Istruzzjoni Pubblika qiegħed joffri żewġ boroż ta' studju ta' 500,000 lira Taljana lil ċittadini Maltin. L-istudju jrid isir f'xi Università Taljana. Il-boroż ta' studju huma miftuħin għal studenti u gradwati ta' l-Università ta' Malta aktar minn tliet snin *standing* u huma intenzjonati għar-riċerki, speċjalizzazzjoni u taħriġ ta' wara l-gradwazzjoni.

L-applikanti għandhom jibgħatu l-is-mijiet tagħhom lir-Registatur, Università Irjali ta' Malta, qabel il-15 ta' Jannar, 1969.

L-10 ta' Jannar, 1969.

THE ROYAL UNIVERSITY OF MALTA

Scholarships by Italian Ministry of Public Instruction

The Italian Ministry of Public Instruction is offering two scholarships to Maltese citizens of Italian lire 500,000 tenable to any Italian University. The scholarships are open to University students and graduates of not more than three years standing and are intended for research, specialization and post-graduate training.

Intending applicants should send their names to the Registrar, Royal University of Malta, before 15th January, 1969.

10th January, 1969.

PUBBLIKAZZJONIJIET GODDA**NEW PUBLICATIONS**

Diplomatic, Consular and other Representation in Malta — January 1969 —
Price 1s.

Stampat fid-Dipartiment ta' l-Infommazzjoni

Printed at the Department of Information

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI

LEGAL PUBLICATIONS

Constitutional Conference 1958 ...	1s 0d	Laws of Malta Enacted during 1962	
Constitution (Order in Council) 1959	1s 0d	(Part II) (each)	5s 0d
Constitution for Independence 1964		Laws of Malta Enacted during 1964	
(proposed)	2s 6d	(Part II) (each)	5s 0d
Commercial Partnership Commission		Laws of Malta Enacted during 1965	
Report of 1956	2s 0d	(Part I and II) (each)	5s 0d
Independence Constitution	3s 0d	Laws of Malta Enacted during 1966	
Il-Futur Kostituzzjonali ta' Malta	6d	(Part I and Part II)	5s 0d
Decisions of H.M. Superior Courts		Laws of Malta Enacted during 1967	
(in Maltese) each	4d	(Parts I and IV) (each)	5s 0d
Economic Commission, Interim		Standing Orders of the Legislative	
Report	1s 9d	Assembly (1961)	1s 0d
Economic Commission Report 1957		Statements regarding the Malta	
(H.M.S.O.)	1s 6d	(Constitution) Order in Council	
Independence Bill (House of Com-		1961 (March-April 1962)	6d
mons)	1s 0d	Taxes, Duties, Fees and other Sour-	
Constitutional Commission Report	3s 0d	ces of Revenue (1963)	2s 3d
Rapport tal-Kummissjoni Kostituz-			
zjonali Ta' Malta	3s 0d		

SERJE TA' TRATTATI

TREATY SERIES

No. 3 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom on the Civil Dockyard	4d	No. 8 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Swiss Confederation on Trade, Protection of Investments and Technical Co-operation	4d
No. 4 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom on the Military Use of the Flight Information Centre Services and Facilities in Malta	4d	No. 9 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Commonwealth of Australia for Assisted Migration	4d
No. 5 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom relative to the Inheritance of International Rights and Obligations by the Government of Malta	4d	No. 10 — Agreement between the Government of Malta and the Royal Greek Government on Visa Abolition	4d
No. 6 — Agreement between the Government of Malta and the United Nations Special Fund	4d	No. 11 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of the Republic of Italy concerning the Introduction of Identity Cards as Travel Documents	4d
No. 7 — Revised Standard Agreement between the Government of Malta and the United Nations and the Specialized Agencies regarding Technical Assistance	4d	No. 12 — Trade Agreement between the Government of Malta and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and Supplementary Exchange of Notes	4d

TREATY SERIES

No. 3 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom on the Civil Dockyard	4d	rational assistance	4d
No. 4 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom on the Military Use of the Flight Information Centre Services and Facilities in Malta	4d	No. 18 — European Agreement on the Exchange of Blood-Grouping Reagents	4d
No. 5 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom relative to the Inheritance of International Rights and Obligations by the Government of Malta	4d	No. 19 — European Cultural Convention, Paris, December 19, 1954. (Agreement ratified by Malta on December 12, 1966)	4d
No. 6 — Agreement between the Government of Malta and the United Nations Special Fund	4d	No. 20 — European Agreement on Travel by young persons on collective passports between the member Countries of the Council of Europe, Paris, December 16, 1961 (Convention ratified by Malta on December 12, 1966)	4d
No. 7 — Revised Standard Agreement between the Government of Malta and the United Nations and the Specialized Agencies regarding Technical Assistance	4d	No. 21 — Investment Guaranty Agreement between the Government of Malta and the Government of The United States of America	4d
No. 8 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Swiss Confederation on Trade, Protection of Investments and Technical Co-operation	4d	No. 22 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Austria concerning Arrangements to Facilitate Travel between Malta and Austria	4d
No. 9 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Commonwealth of Australia for Assisted Migration	4d	No. 24 — Exchange of notes between the Government of Malta and the Government of Portugal concerning arrangements to facilitate travel between Malta and Portugal	4d
No. 10 — Agreement between the Government of Malta and the Royal Greek Government on Visa Abolition	4d	No. 25 — Exchange of Letters between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the Map of Luqa Airfield attached to Appendix A to Section 7 of Part 3 of the Annex to the Agreement on Mutual Defence and Assistance between the Government of Malta and the Government of Great Britain and Northern Ireland, signed at Valletta on September 21, 1964	4d
No. 11 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of the Republic of Italy concerning the Introduction of Identity Cards as Travel Documents	4d	No. 26 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the United Nations concerning the Compulsory Jurisdiction of the International Court of Justice	4d
No. 12 — Trade Agreement between the Government of Malta and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and Supplementary Exchange of Notes	4d	No. 27 — European Convention for the Peaceful Settlement of Disputes	4d
No. 13 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Finland concerning arrangements to facilitate Travel between Malta and Finland	4d	No. 28 — Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, The Slave Trade, and Institutions and Practices to Slavery	4d
No. 14 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Denmark concerning arrangements to facilitate travel between Malta and Denmark	4d	No. 29 — Convention Against Discrimination in Education	4d
No. 15 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Norway concerning arrangements to facilitate travel between Malta and Norway	4d	No. 30 — European Agreement on the Exchange of Therapeutic Substances of Human Origin	4d
No. 16 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of Sweden to facilitate travel between Malta and Sweden	4d	No. 31 — Protocol Instituting a Conciliation and Good Offices Commission to be Responsible for Seeking the Settlement of Any Disputes which may arise between States Parties to the Convention against discrimination in Education	4d
No. 17 — Agreement between the United Nations and the Specialized Agencies and the Government of Malta on operational assistance	4d	No. 32 — Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms	4d
		No. 33 — Convention of the Liability of Hotel-Keepers concerning the Property	

TREATY SERIES—cont.

of their Guests	4d	No. 56 — Convention and Statute on Freedom of Transit — Convention and Statute on the Regime of Navigable Waterways of International Concern Additional Protocol to the Convention on the Regime of Navigable Waterways of International Concern ...	4d
No. 34 — Convention concerning the Exchange of Official Publication and Government Documents between States	4d		
No. 35 — Convention and Statute on the International Regime of Maritime Ports	4d		
No. 36 — Convention on the Continental Shelf	4d	No. 57 — Exchange of Notes between the Government of Malta and the Government of the United States of America concerning the export of cotton textiles from Malta to the United States of America	4d
No. 37 — Convention concerning Customs Facilities for Touring	4d	No. 58 — Basic Agreement between the Government of Malta and the World Health Organization for the Provision of Technical Advisory Assistance ...	4d
No. 38 — Convention on Road Traffic ...	4d	No. 59 — Cultural Agreement between the Government of Malta and the Government of the French Republic	4d
No. 39 — International Opium Convention	4d	No. 60 — Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles	4d
No. 40 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Italian Republic concerning Scientific and Technical Cooperation ...	4d	No. 61 — International Labour Conference Convention 12 — Convention Concerning Workmen's Compensation in Agriculture (1921)	4d
No. 41 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for Air Services between and beyond their respective Territories	4d	No. 62 — International Labour Conference Convention 2 — Convention Concerning Unemployment (1919) ...	4d
No. 42 — Agreement on the Exchange of War Cripples between member countries of the Council of Europe with a view to Medical Treatment ...	4d	No. 63 — International Labour Conference Convention 5 — Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Industrial Employment (1919)	4d
No. 43 — Cultural Agreement between the Government of Malta and the Government of the Italian Republic	4d	No. 64 — International Labour Conference Convention 7 — Convention Fixing the Minimum Age for Admission of Children to Employment at Sea (1920)	4d
No. 44 — Optional Protocol of Signature concerning the Compulsory Settlement of Disputes arising from the Law of the Sea Conventions	4d	No. 65 — International Labour Conference Convention 8 — Convention concerning Unemployment Indemnity in Case of Loss or Foundering of the Ship (1920)	4d
No. 45 — Agreement between the Government of Malta and the Government of the Italian Republic relating to Economic Cooperation and Protection of Investments	4d	No. 66 — International Labour Conference Convention 10 — Convention Concerning the Age for Admission of Children to Employment in Agriculture (1921)	4d
No. 46 — International Convention Prohibiting the Use of White (Yellow) Phosphorus in the Manufacture of Matches	4d	No. 67 — International Labour Conference Convention 11 — Convention Concerning the Rights of Association and Combination of Agricultural Workers (1921)	4d
No. 47 — Protocol on Arbitration Clauses	4d	No. 68 — International Labour Conference Convention 15 — Convention Fixing the Minimum Age for the Admission of Young Persons to Employment as Trimmers or Stokers (1921)	4d
No. 48 — International Convention on the Execution of Foreign Arbitral Awards	4d	No. 69 — International Labour Conference Convention 16 — Convention Concerning the Compulsory Medical Examination of Children and Young Persons Employed at Sea (1921)	4d
No. 49 — Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization	4d	No. 70 — International Labour Conference Convention 19 — Convention Concerning Equality of Treatment for Na-	
No. 50 — Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, Geneva, April 29, 1958	4d		
No. 51 — Trade Agreement between the Government of Malta and the Government of the Italian Republic	4d		
No. 52 — Slavery Convention	4d		
No. 53 — International Convention concerning the Use of Broadcasting in the Cause of Peace	4d		
No. 54 — European Convention on the Adoption of Children	4d		
No. 55 — Agreement on the Temporary Importation, Free of Duty of Medical, Surgical and Laboratory Equipment for Use on Free Loan in Hospitals and other Medical Institutions for Purposes of Diagnosis or Treatment	4d		

TREATY SERIES—cont.

tional and Foreign Workers as regards Compensation for Accidents (1925) ...	4d	No. 82 -- International Labour Conference Convention 35 — Convention Concerning Compulsory Old-Age-Insurance for Persons Employed in Industrial or Commercial Undertakings, in the Liberal Professions, and for Outworkers and Domestic Servants (1933) ...	4d
No. 71 — International Labour Conference Convention 26 — Convention Concerning the Creation of Minimum Wage-Fixing Machinery (1918) ...	4d	No. 83 — International Labour Conference Convention 105 — Convention Concerning the Abolition of Forced Labour (1957) ...	4d
No. 72 — International Labour Conference Convention 98 — Convention Concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively (1949) ...	4d	No. 84 — International Labour Conference Convention 32 — Convention Concerning the Protection Against Accidents of Workers Employed in Loading or Unloading Ships (Revised 1932)	4d
No. 73 — European Agreement on Regulations Governing the Movement of Persons between Member States of the Council of Europe ...	4d	No. 85 — International Labour Conference Convention 108 — Convention Concerning Seafarers' National Identity Documents (1958) ...	4d
No. 74 — European Convention on the Equivalence of Periods of University Study ...	4d	No. 86 — International Labour Conference Convention 95 — Convention Concerning the Protection of Wages (1949)	4d
No. 75 — International Labour Conference Convention 22 — Convention Concerning Seamen's Articles of Agreement (1926) ...	4d	No. 87 — Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications ...	4d
No. 76 — International Labour Conference Convention 89 — Convention Concerning Night Work of Women Employed in Industry (Revised 1948) ...	4d	No. 88 — International Labour Conference Convention 42 — Convention Concerning Workmen's Compensation for Occupational Diseases (Revised 1934)	4d
No. 77 — International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic	4d	No. 89 — International Labour Conference Convention 81 — Convention Concerning Labour Inspection in Industry and Commerce (1947) ...	4d
No. 78 — Paris Convention for the Protection of Industrial Property ...	4d	No. 90 — International Labour Conference Convention 88 — Convention Concerning the Organisation of the Employment Service (1948) ...	4d
No. 79 — International Labour Conference Convention 87 — Convention Concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise (1948) ...	4d	No. 91 — International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic	4d
No. 80 — International Labour Conference Convention 36 — Convention Concerning Compulsory Old-Age-Insurance for Persons Employed in Agricultural Undertakings (1933) ...	4d	No. 92 — International Convention for the Suppression of the Circulation of and Traffic in Obscene Publications ...	4d
No. 81 — International Labour Conference Convention 29 — Convention Concerning Forced or Compulsory Labour (1930) ...	4d		